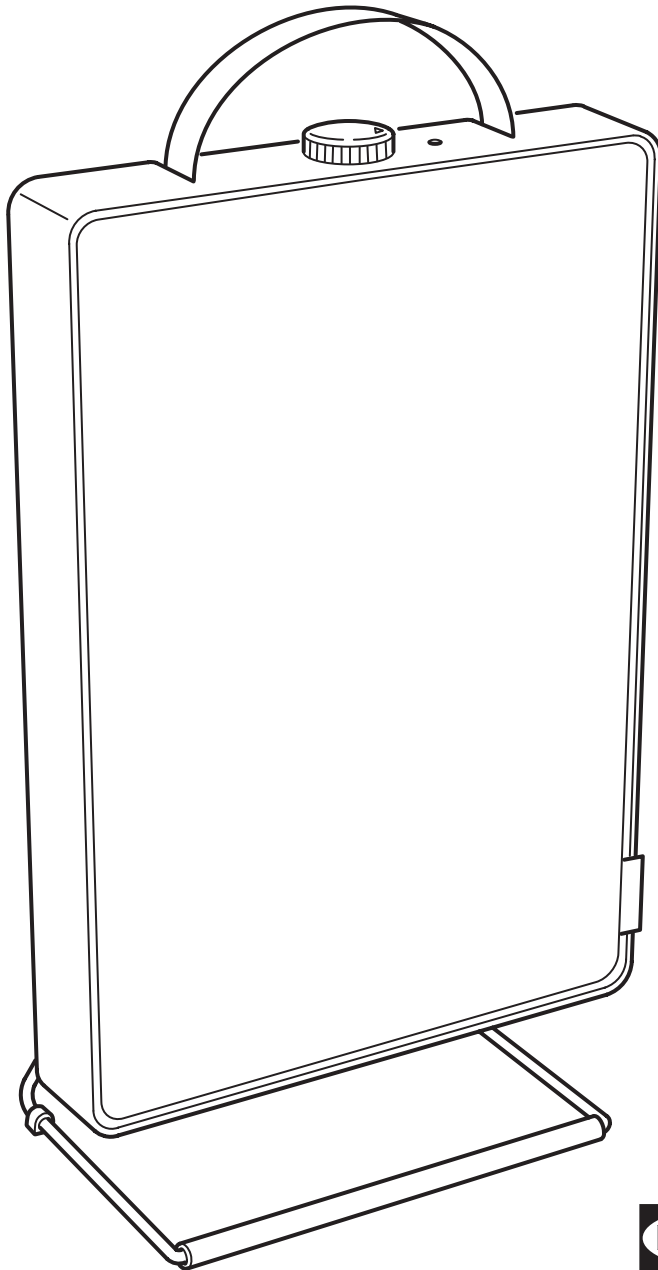


# FÖRNUFTIG



Design and Quality  
IKEA of Sweden



English	4	Latviešu	34
Deutsch	6	Lietuvių	36
Français	8	Português	38
Nederlands	10	Româna	40
Dansk	12	Slovensky	42
Íslenska	14	Български	44
Norsk	16	Hrvatski	46
Suomi	18	Ελληνικά	48
Svenska	20	Русский	50
Česky	22	Українська	52
Español	24	Srpski	54
Italiano	26	Slovenščina	56
Magyar	28	Türkçe	58
Polski	30	عربي	60
Eesti	32		

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

#### **Electricity safety**

- Do not use a damaged power plug or loose electric outlet.
- Do not move the product by pulling the power cord.
- Do not forcibly bend the power cord or run it under a heavy object to prevent it from being damaged or deformed.
- If the electric outlet is wet, carefully unplug the product and let the electric outlet completely dry before subsequent use.
- Do not handle the power plug with a wet hand.
- Do not plug in and plug out the power plug repeatedly.
- Unplug the product before repair, inspection, or parts replacement.
- Remove any dust or water from the power plug.
- Unplug the product if it is not to be used for a long time.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not attempt to repair or modify the power cord.
- This appliance shall only be used together with the included power supply unit.
- If any part is damaged the product should not be used.

#### **Installation safety**

- Do not install the air purifier near a heating device.
- Do not install the product in areas where moisture, dust or water (rainwater) is present.
- Do not install the product on a sloped floor.
- When the product is in use, maintain a distance of 50 cm above the product.
- Do not use the product in areas where flammable gases or combustible materials are used or stored.

- Do not exert excessive force or shock on the product.
- Install the product where no obstacles around the product block the circulation of air.

#### **Operation safety**

- Never put the product in water.
- Do not disassemble, repair, or modify the product.
- Unplug the product before you clean it.
- If the air purifier produces a strange noise, burning smell, or smoke, immediately remove the power plug from the electric outlet and call our customer support.
- Do not spray any flammable materials into the air inlet.
- Do not stick fingers or foreign objects into the air inlet or outlet.
- Replace filters with new ones according to filter replacement cycles. Otherwise product performance may deteriorate as a result.
- Do not push or lean against this product, as it may topple over the product. Otherwise physical injury or product malfunction may occur as a result.

#### **Care Instructions**

Unplug the product before cleaning.  
To clean the product, wipe with a soft moistened cloth. Use another soft, dry cloth to wipe dry.  
Vacuum clean the pre-filter regularly.

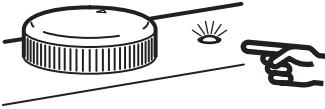
#### **Note!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

### Filter replacement

When replacing the filter it is essential that the user proceeds as follows:

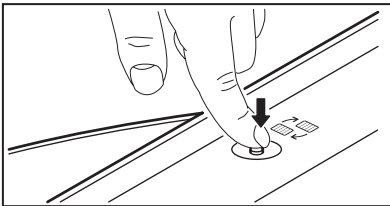
A LED on the top indicates a filter that needs to be replaced.



### Warning!

The power supply cord must be disconnected during filter replacement!

1. Disconnect the power and wait until the fan has stopped.
2. Remove the pre-filter by the pull-tag. Clean the pre-filter with a vacuum cleaner or with water depending on the level of contamination.
3. Remove filter(s), and handle used filters carefully, dispose the filter in accordance with local environmental regulations in your country.
4. Clean inside, removing all dust and dirt.
5. Insert the new filter(s). (Do not touch the carbon filter.)
6. Reconnect the power supply cord.
7. When you have replaced a filter, press and hold the RESET button for 5 second. The reset initializes the filter replacement cycle counter.
8. Attach the pre-filter.



### Technical specifications

**Model:** FÖRNUFTIG Air purifier

**Type:** E1916

**Input:** 24V DC, 0,8 A, 19W

**Dimensions:** 461 x 310 x 109 mm

**Weight:** 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA filter, Carbon-filter

**Optional:** Carbon-filter

### Technical data PSU

**Type:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Input:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Output:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

**Average active efficiency:** 88.6 %

**Efficiency at low load (10 %):** 82.3 %

**No load power consumption:** 0.08 W

### Indoor use only

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

(commercial registration number: 556074-7551)

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

### Run modes with HEPA-filter (with Carbon filter)

Level	Noise (Spl)	CADR	Power
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

### Filter cleaning and replacement cycles

Filter	cycles	method
Pre-filter	Every 2-4 weeks	Cleaning
HEPA filter	Every 6 months	Replacement
Carbon filter	Every 6 months	Replacement

\* The recommended filter replacement cycles may differ depending on the operating environment.

Save these instructions or future use.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Kenntnis oder Erfahrung benutzt werden, sofern sie in die sichere Benutzung und Handhabung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Unterhalt dürfen von Kindern nicht ohne Anleitung/Aufsicht ausgeführt werden.

#### **Elektrizitätssicherheit**

- keinen beschädigten Netzstecker und keine lose Steckdose benutzen.
- das Produkt nicht bewegen, indem am Netzkabel gezogen wird.
- das Netzkabel nicht gewaltsam biegen und es nicht unter einem schweren Gegenstand hindurchführen, damit es nicht beschädigt oder verformt wird.
- falls die Steckdose nass ist, vorsichtig den Netzstecker herausziehen und die Steckdose vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocknen lassen.
- den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.
- den Netzstecker nicht wiederholt einstecken und herausziehen.
- den Netzstecker ziehen, bevor das Produkt repariert, inspiziert oder Teile ausgetauscht werden.
- jeglichen Staub oder Wasser vom Netzstecker entfernen.
- den Netzstecker ziehen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- versuche nicht, das Netzkabel zu reparieren oder zu verändern.
- dieses Gerät darf nur zusammen mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- wenn ein Teil beschädigt ist, darf das Produkt nicht verwendet werden.

#### **Installationssicherheit**

- den Luftreiniger nicht in der Nähe eines Heizgerätes installieren.
- das Produkt nicht in Bereichen installieren, in denen Feuchtigkeit, Staub oder Wasser (Regenwasser) vorhanden ist.

- das Produkt nicht auf einem schrägen Boden installieren.
- einen Abstand von 50 cm über dem Produkt freihalten, wenn es in Gebrauch ist.
- das Produkt nicht in Bereichen verwenden, in denen entflammbare Gase oder brennbare Materialien eingesetzt oder gelagert werden.
- keine übermäßigen Schläge oder Stöße auf das Produkt ausüben.
- das Produkt so installieren, dass keine Hindernisse um das Produkt herum die Luftzirkulation behindern.

#### **Betriebssicherheit**

- das Produkt niemals in Wasser legen.
- das Produkt nicht zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht.
- vor dem Reinigen den Netzstecker ziehen.
- wenn der Luftreiniger ein seltsames Geräusch, Brandgeruch oder Rauch erzeugt, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Kundendienst anrufen.
- keine brennbaren Materialien in den Lufterlass sprühen.
- keine Finger oder Fremdkörper in den Lufterlass oder -auslass stecken.
- die Filter entsprechend den Filteraustauschzyklen durch neue ersetzen. Andernfalls kann sich die Produktleistung verschlechtern.
- nicht gegen das Produkt drücken oder sich daran anlehnen; es könnte umkippen. Das könnte zu körperlichen Verletzungen oder Fehlfunktionen des Produkts kommen.

#### **Pflegehinweis**

Vor dem Reinigen des Produkts immer den Netzstecker herausziehen.  
Zum Reinigen das Produkt mit einem weichen Tuch abwischen. Mit einem anderen weichen Tuch trocken nachwischen.  
Den Vorfilter regelmäßig absaugen.

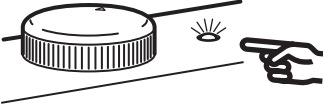
**Vorsicht!**

Keine Scheuermittel oder chemischen Präparate verwenden. Sie könnten dem Produkt schaden.

**Filterwechsel**

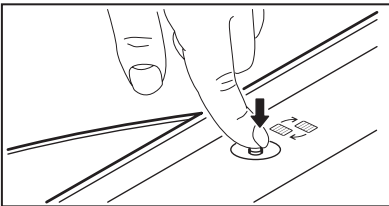
Beim Filter-Austausch ist es wichtig, Folgendes zu beachten:

Eine LED auf der Oberseite zeigt an, dass ein Filter ausgetauscht werden muss.

**Achtung!**

Das Stromkabel muss beim Filterwechsel herausgezogen werden.

1. Den Strom abschalten und warten, bis der Ventilator zum Stillstand gekommen ist.
2. Den Vorfilter an der Lasche herausziehen. Den Vorfilter je nach Verschmutzungsgrad mit einem Staubsauger oder mit Wasser reinigen.
3. Den/die Filter entfernen; vorsichtig mit gebrauchten Filtern umgehen. Filter gemäß den örtlichen Umweltvorschriften im jeweiligen Land entsorgen.
4. Das Innere des Filters säubern, allen Staub und Schmutz entfernen.
5. Den/die neuen Filter einsetzen. (Den Kohlefilter nicht berühren).
6. Das Netzkabel wieder anschließen.
7. Wenn ein Filter ausgewechselt ist, die RESET-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten. Durch das Zurücksetzen wird der Filterwechsel-Zykluszähler initialisiert.
8. Den Vorfilter anbringen.

**Betriebsarten mit HEPA-Filter (mit Kohlefilter)**

Stufe	Geräusch	CADR	Leistung
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

**Diese Anleitung für spätere Benutzung aufbewahren.**

**Technische Daten**

**Modellname:** FÖRNUFTIG Luftreiniger

**Typ-Nr:** E1916

**Eingangsleistung:** 24V DC, 0,8A, 19W

**Abmessungen:** 461 x 310 x 109 mm

**Gewicht:** ca. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA-Filter, Kohlefilter

**Wahlweise:** Kohlefilter

**Technische Daten PSU**

**Typ:** ICP5W24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Eingangsleistung:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

**Ausgangsleistung:** 24,0V DC, 0,8 A, Max 19,0W

**Durchschnittliche aktive Effizienz:** 88,6%

**Wirkungsgrad bei geringer**

**Belastung (10%):** 82,3%

**Leistungsaufnahme bei Nulllast:** 0,08 W

**Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.**

**Hersteller: IKEA of Sweden AB**

(Handelsregisternummer: 556074-7551)

**Adresse: Box 702, S 34381 Älmhult, SCHWEDEN**



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

**Zeiträume für Filterreinigung/-austausch**

Filter	Abstand	Methode
Vorfilter	alle 2-4 Wochen	Reinigung
HEPA-Filter	alle 6 Monate	Austausch
Kohlefilter	alle 6 Monate	Austausch

\* Die empfohlenen Filterwechselabstände können je nach Betriebsumgebung unterschiedlich sein.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, si ces personnes ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

### Sécurité électrique

- Ne pas utiliser une prise électrique endommagée ou une prise de courant défectueuse.
- Ne pas déplacer le produit en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne pas plier le câble d'alimentation ou le faire passer sous un objet lourd pour ne pas l'endommager ou le déformer.
- Si la prise de courant est mouillée, débrancher le produit et laisser la prise électrique sécher avant utilisation.
- Ne pas manipuler la prise électrique avec des mains mouillées.
- Ne pas brancher et débrancher la prise électrique de façon répétée.
- Débrancher le produit avant de le réparer ou de remplacer une pièce.
- Retirer toute poussière ou eau de la prise électrique.
- Débrancher la prise électrique si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Ne pas essayer de réparer ou de modifier le câble d'alimentation.
- Utiliser uniquement avec le bloc d'alimentation fourni.
- En cas de dommage, ne pas utiliser le produit.

### Sécurité installation

- Ne pas installer le purificateur à proximité d'un appareil de chauffage.
- Ne pas installer le produit dans un endroit où l'humidité, la poussière ou l'eau (pluie) peuvent être présents.
- Ne pas installer le produit sur un sol en pente.
- Pendant l'utilisation, maintenir une distance de 50 cm au-dessus du produit.

- Ne pas utiliser le produit dans des zones où des gaz inflammables ou des matériaux combustibles sont utilisés ou stockés.
- Ne pas faire subir de choc ou de pression excessive sur l'appareil.
- Installer le produit dans un endroit où un obstacle empêcherait la circulation de l'air.

### Sécurité fonctionnement

- Ne jamais placer le produit dans l'eau.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit.
- Débrancher le produit avant nettoyage.
- Si le purificateur génère un bruit anormal, une odeur de brûlé ou de la fumée, débrancher immédiatement la prise électrique de la prise de courant. • Appeler le service client.
- Ne pas vaporiser de matériaux inflammables dans l'entrée d'air.
- Ne pas introduire les doigts ou tout autre objet dans l'entrée ou la sortie d'air.
- Remplacer les filtres par de nouveaux en respectant les cycles de remplacement des filtres. Autrement, les performances du produits pourraient être impactées.
- Ne pas pousser ou s'appuyer contre le produit, car il pourrait se renverser. Cela pourrait entraîner des blessures ou un mauvais fonctionnement du produit.

### Instructions d'entretien

Débrancher le produit avant nettoyage. Pour nettoyer le produit, essuyer à l'aide d'un chiffon doux humide. Utiliser un autre chiffon doux pour sécher. Nettoyer le préfiltre régulièrement à l'aide d'un aspirateur.

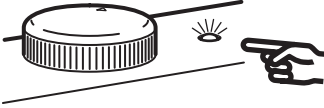
### Attention !

Ne pas utiliser de produits abrasifs ou chimiques qui risqueraient d'endommager le produit.



### Remplacement du filtre

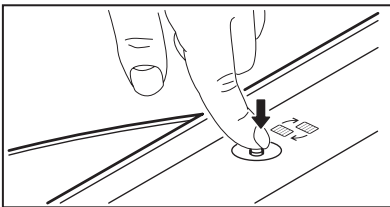
Pour remplacer le filtre, il est indispensable de suivre les instructions suivantes :  
Un voyant LED sur le dessus indique que le filtre doit être changé.



### Attention !

Le câble d'alimentation ne doit pas être branché pendant le changement de filtre.

- Débrancher de l'alimentation électrique et attendre que le ventilateur s'arrête.
- Enlever le préfiltre en tirant sur l'étiquette prévue à cet effet. Nettoyer le préfiltre à l'aide d'un aspirateur ou avec de l'eau en fonction du niveau de contamination.
- Enlever le(s) filtre(s). Manipuler les filtres avec précaution. Jeter les filtres conformément aux réglementations locales en vigueur dans le pays.
- Nettoyer à l'intérieur pour enlever la poussière et les saletés.
- Placer le(s) nouveau(x) filtre(s). (Ne pas toucher le filtre au charbon.)
- Rebrancher le câble d'alimentation.
- Après avoir changé un filtre, rester appuyer sur le bouton RESET pendant 5 secondes. La réinitialisation remet le compteur de changement de filtre à zéro.
- Attacher le préfiltre.



### Mode fonctionnement avec filtre HEPA (avec filtre charbon)

Niveau	sonore (Spl)	Puissance	CADR
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Conserver les instructions pour un futur usage.

### Caractéristiques techniques

**Modèle :** purificateur d'air FÖRNUFTIG

**Type :** E1916

**Alimentation :** 24V DC, 0,8A, 19W

**Dimensions :** 461 x 310 x 109 mm

**Poids :** environ 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtre :** filtre HEPA, filtre au charbon.

**Optionnel :** filtre au charbon

### Caractéristiques techniques PSU

**Type :** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Entrée :** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

**Sortie :** 24,0V DC, 0,8 A, Max. 19,0W

**Efficacité active moyenne :** 88,6 %

**Efficacité à faible charge (10 %) :** 82,3 %

**Consommation électrique hors charge :** 0,08 W

**Utilisation en intérieur uniquement.**

**Fabricant :** IKEA of Sweden AB

(numéro d'immatriculation : 556074-7551)

**Adresse :** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

### Nettoyage filtre et cycles de remplacement

Cycles des filtres		
Préfiltre :	toutes les 2 à 4 semaines.	nettoyage
Filtre HEPA :	tous les 6 mois	remplacement
Filtre au charbon :	tous les 6 mois	remplacement

\* Le cycle de remplacement recommandé pour les filtres peut varier en fonction de l'environnement dans lequel le produit est utilisé.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met een gebrek aan ervaring en kennis, als een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven hoe het apparaat veilig te gebruiken en ze de risico's van het gebruik begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht.

### Elektriciteit en veiligheid

- Gebruik geen beschadigde stekker of loszittend stopcontact.
- Verplaats het product niet door aan het netsnoer te trekken.
- Buig het netsnoer niet met kracht en zet er geen zware voorwerpen op om te voorkomen dat het beschadigt of vervormt.
- Als het stopcontact nat is, haal de stekker van het product er dan voorzichtig uit en laat het stopcontact volledig drogen voordat je het weer gebruikt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Plug de stekker niet herhaaldelijk in en uit het stopcontact.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat je het repareert of controleert, of onderdelen vervangt.
- Verwijder eventueel stof of water van de stekker.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als je het lange tijd niet gebruikt.
- Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een gekwalificeerde persoon om risico's te vermijden.
- Probeer niet zelf het netsnoer te repareren of aan te passen.
- Gebruik dit apparaat alleen in combinatie met de meegeleverde voedingsadapter.
- Gebruik het product niet als het ergens is beschadigd.

### Veiligheid bij installatie

- Installeer de luchtzuiveraar niet dicht bij een warmtebron.
- Installeer het product niet in een omgeving waar vocht, stof of (regen)water aanwezig is.
- Installeer het product niet op een hellende vloer.
- Als het product in bedrijf is, houd dan minimaal 50 cm afstand boven het product.
- Gebruik het product niet op plekken waar

- ontvlambare gassen of brandbare materialen worden gebruikt of opgeslagen.
- Stel het product niet bloot aan extreme kracht of schokken.
- Installeer het product zo dat de luchtcirculatie rond het product niet wordt geblokkeerd door andere voorwerpen.

### Veiligheid bij gebruik

- Leg het product nooit in water.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen, te repareren of aan te passen.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat je het schoonmaakt.
- Als de luchtzuiveraar een raar geluid, een brandlucht of rook produceert, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en bel onze klantenservice.
- Spuit geen brandbare stoffen in de luchtinlaat.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat.
- Vervang de filters met nieuwe volgens de filtervervangingscycli. Anders kunnen de prestaties van het product achteruitgaan.
- Duw niet tegen het product en leun er niet tegenaan, want daardoor kan het omvallen. Dit kan tot gevolg hebben dat je lichamelijk letsel oploopt of het product niet goed meer werkt.

### Onderhoudsinstructies

Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat je het schoonmaakt.

Maak het product schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik een andere zachte, droge doek om het droog te maken.

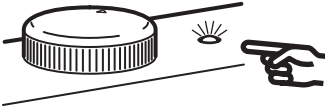
Stofzuig het voorfilter regelmatig.

### Let op!

Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen, want die kunnen het product beschadigen.

### Vervanging van filters

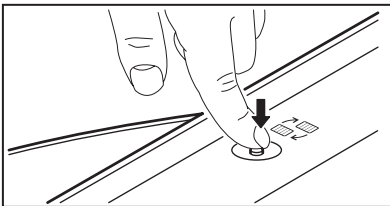
Bij de vervanging van een filter is het belangrijk dat je als volgt te werk gaat:  
Een led-lampje bovenop geeft aan dat er een filter vervangen moet worden.



### Waarschuwing!

Haal het netsnoer uit het stopcontact voordat je een filter vervangt.

1. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht totdat de ventilator is gestopt.
2. Trek aan het lipje van het voorfilter om het eruit te halen. Maak het voorfilter schoon met een stofzuiger of met water, afhankelijk van hoe vuil het is.
3. Verwijder een of meer filters. Behandel gebruikte filters voorzichtig en voer de filters af in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften in jouw land.
4. Maak de binnenkant schoon, waarbij je alle stof en vuil verwijdert.
5. Plaats een of meer nieuwe filters. (Raak het koolstoffilter niet aan.)
6. Doe de stekker weer in het stopcontact.
7. Nadat je een filter hebt vervangen, moet je de knop RESET 5 seconden ingedrukt houden. De reset stelt de teller van de filtervervangingscyclus opnieuw in.
8. Bevestig het voorfilter.



### Standen met HEPA-filter (met koolstoffilter)

Geluids-niveau	(SPL)	CADR	capaciteit
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

**Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.**

### Technische specificaties

**Model:** FÖRNUFTIG luchtzuiveraar

**Type:** E1916

**Invoer:** 24 VDC, 0,8 A, 19 W

**Afmetingen:** 461 x 310 x 109 mm

**Gewicht:** ca. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA-filter, koolstoffilter

**Optioneel:** Koolstoffilter

### Technische gegevens PSU

**Type:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Invoer:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4 A

**Uitvoer:** 24,0 VDC, 0,8 A, max. 19,0 W

**Gemiddelde actieve efficiëntie:** 88,6%

**Efficiëntie bij lage belasting (10%):** 82,3%

**Stroomverbruik zonder belasting:** 0,08 W

**Alleen voor gebruik binnenshuis**

**Fabrikant:** IKEA of Sweden AB

(handelsregisternummer: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieljes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

### Filterreinigings- en vervangingscycli

Methode volgens filtercycli		
Voorfilter	elke 2 tot 4 weken	reiniging
HEPA-filter	elke 6 maanden	vervanging
Koolstoffilter	elke 6 maanden	vervanging

\* De aanbevolen filtervervangingscycli kunnen verschillen, afhankelijk van de bedrijfsomgeving.

Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af produktet og forstår risikoen ved at bruge det af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må ikke lege med produktet. Børn må ikke rengøre produktet eller vedligeholde det uden opsyn.

### Elektrisk sikkerhed

- Brug ikke et beskadiget stik eller en løs stikdåse.
- Produktet må ikke flyttes ved at trække i ledningen.
- For at forhindre, at ledningen bliver beskadiget eller deform, må den ikke bøjes med magt eller føres under en tung genstand.
- Hvis stikdåsen er våd, skal du forsigtigt tage produktet ud af stikkontakten og lade stikdåsen tørre fuldstændigt, før du bruger produktet igen.
- Stikket må ikke håndteres med våde hænder.
- Stikket må ikke sættes i og tages ud af stikkontakten gentagne gange.
- Tag produktet ud af stikkontakten før rengøring, undersøgelse eller udskiftning af dele.
- Fjern eventuelt støv eller vand fra stikket.
- Afbryd strømmen til produktet, hvis det ikke skal bruges i lang tid.
- Hvis tilslutningsledningen er beskadiget, skal den for at undgå fare udskiftes af en fagperson.
- Forsøg ikke at reparere eller tilpasse tilslutningsledningen.
- Dette apparat må kun bruges sammen med den medfølgende strømforsyningsenhed.
- Hvis dele af produktet er beskadiget, må produktet ikke bruges.

### Installationssikkerhed

- Luftrenseren må ikke installeres i nærheden af et varmeapparat.
- Produktet må ikke installeres i områder med fugt, støv eller vand (regnvand).
- Produktet må ikke installeres på et gulv, der hælder.
- Når produktet er i brug, skal der være en afstand på 50 cm over produktet.
- Brug ikke produktet i områder, hvor der anvendes eller opbevares let antændelige gasser eller brændbare materialer.
- Brug ikke mange kræfter på produktet, og undgå voldsomme stød.

- Installer produktet et sted, hvor der er ikke er forhindringer, som kan blokere for luftcirkulationen.

### Driftssikkerhed

- Produktet må aldrig komme i vand.
- Produktet må ikke demonteres, repareres eller ændres.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring.
- Hvis luftrenseren laver en ukendt lyd, lugter brændt eller ryger, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og ringe til Kundesupport.
- Der må ikke sprøjtes brændbare materialer ind i luftindtaget.
- Stik ikke fingre eller fremmedlegemer ind i luftindtaget eller -udtaget.
- Udskift brugte filtre med nye i henhold til cyklussen for udskiftning af filtre. Hvis det ikke sker, kan produktets ydeevne forværres.
- Undlad at skubbe til eller læne dig op ad produktet, da det kan få produktet til at vælte. Der kan opstå fysisk tilskadekomst eller funktionsfejl som følge heraf.

### Plejeanvisninger

Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring. Produktet rengøres med en blød, fugtig klud. Tør efter med en blød, tør klud. Støvsug forfilteret jævnlige.

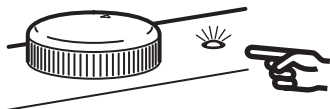
### BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

### Udskiftning af filter

Når brugeren udskifter filteret, er det vigtigt, at følgende procedure bliver fulgt:

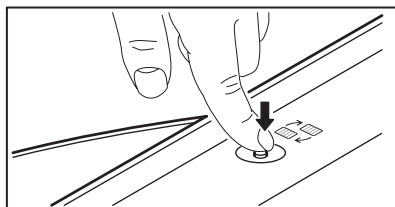
En LED-pære øverst angiver, at filteret skal udskiftes.



### ADVARSEL!

Tilslutningsledningen skal frakobles, når du udskifter filteret!

1. Slå strømmen fra, og vent, indtil viften er stoppet.
2. Fjern forfilteret ved at trække i stroppen. Rengør forfilteret med en støvsuger eller med vand afhængigt af, hvor snavset det er.
3. Fjern filteret/filtrene, og håndter brugte filtre forsigtigt. Bortskaf filteret i henhold til den lokale miljølovgivning i dit land.
4. Rengør indvendigt, og fjern alt støv og snavs.
5. Sæt det/de nye filter/filtre i. (Kulfilteret må ikke berøres.)
6. Sæt tilslutningsledningen i stikket igen.
7. Når du har udskiftet et filter, skal du trykke på knappen RESET og holde den nede i 5 sekunder. Efter RESET/nulstillingen viser tælleren, hvornår filteret skal skiftes igen.
8. Monter forfilteret.



### Tekniske specifikationer

**Model:** FÖRNUFTIG luftrensér

**Type:** E1916

**Indgangseffekt:** 24 V jævnstrøm, 0,8 A, 19 W

**Mål:** 461 x 310 x 109 mm

**Vægt:** ca. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA-filter, kulfilter

**Valgfri:** Kulfilter

### Tekniske data PSU

**Type:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Indgangseffekt:**

100-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz, 0,4 A

**Udgang:** 24.0 V jævnstrøm, 0,8 A, Maks. 19.0 W

### Gennemsnitlig virkningsgrad

**i aktiv tilstand:** 88,6%

**Virkningsgrad ved lav belastning (10%):** 82,3%

**Energiforbrug uden belastning:** 0,08 W

### Kun til indendørs brug

**Producent:** IKEA of Sweden AB

(CVR-nummer: 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

### Driftstilstande med HEPA-filter (med kulfilter)

Støjniveau	(Spl)	CADR	Effekt
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

### Cykluser for rengøring og udskiftning af filter

Filtercykluser		
Forfilter	Hver 2.-4. uge	Rengøring
HEPA-filter	Hver 6. måned	Udskiftning
Kulfilter	Hver 6. måned	Udskiftning

\* De anbefalede cykluser for udskiftning af filter kan variere afhængigt af driftsmiljøet.

**Gem disse anvisninger til senere brug.**

Börn frá 8 ára aldri og fólk með skert skynbragð, líkamlega eða andlega getu, geta notað þetta tæki ef þau eru undir eftirliti eða hafa fengið leiðbeiningar frá einstaklingi, sem er ábyrgur fyrir öryggi þeirra, um hvernig á að nota tækið á öruggan hátt og að það skilji hættur sem því fylgir. Börn eiga ekki að leika sér með tækið.

Börn eiga ekki að sjá um þrif og viðhald nema undir eftirliti.

### Rafmagnsöryggi

- Ekki nota skemmda rafmagnssnúru eða lausa innstungu.
- Ekki færa vöruna með því að draga hana á rafmagnssnúrunni.
- Til að koma í veg fyrir að rafmagnssnúran skemmist skaltu ekki beygla eða setja hana undir þungan hlut.
- Ef innstungan er blaut skaltu taka vöruna varlega úr sambandi og leyfa innstungunni að þorna alveg áður en þú notar hana frekar.
- Ekki snerta innstunguna með blautum höndum.
- Ekki stinga innstungunni ítrekað í samband.
- Taktu vöruna úr sambandi áður en hún er lögð, skoðuð eða hlutir hennar fjarlægðir.
- Fjarlægðu vatn og ryk af innstungunni.
- Taktu vöruna úr sambandi ef hún kemur ekki til með að vera í notkun í dágóðan tíma.
- Fáðu hæfan einstakling til að skipta um skemmda rafmagnssnúru.
- Ekki reyna að laga eða breyta rafmagnssnúrunni.
- Einungis má nota raftækið með aflugjafanum sem fylgir.
- Ekki nota vöruna ef einhverjir hlutar hennar eru skemmdir.

### Öryggi við uppsetningu

- Ekki setja lofthreinsitækið upp nálægt hitagjafa.
- Ekki setja vöruna upp á svæðum þar sem er raki, ryk eða vatn (regnvatn).
- Ekki setja vöruna upp þar sem er gólfhalli.
- Gættu þess að hafa a.m.k. 50 cm bil fyrir ofan vöruna á meðan hún er í notkun.
- Ekki nota vöruna í nánd við eldfimt gas eða efni.
- Varan má ekki verða fyrir miklu höggi eða hnjaski.
- Settu vöruna upp þar sem engin fyrirstaða hindrar loftflæði í kringum hana.

### Öryggi við notkun

- Ekki setja vöruna í vatn.
- Ekki taka vöruna í sundur, laga hana eða breyta henni.
- Taktu vöruna úr sambandi áður en þú þrífur hana.
- Ef lofthreinsitækið gefur frá sér óvanalegt hljóð, brunalykt eða reyk skaltu taka það um leið úr sambandi og hafa samband við þjónustuver.
- Ekki sprauta eldfimu efni inn í loftinntakið.
- Ekki stinga fingrum eða öðrum hlutum inn í loftinntakið eða -úttakið.
- Skiptu um síu með nýrri samkvæmt endurnýjungarlotu fyrir síu. Afkastageta vörunnar gæti annars versnað.
- Ekki ýta á eða halla þér upp að vörunni þar sem hún gæti fallið um koll og um leið valdið líkamlegum skaða eða varan bilað.

### Leiðbeiningar um umhirðu

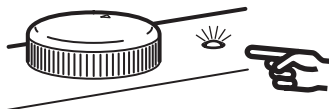
Taktu vöruna úr sambandi áður en þú þrífur hana. Notaðu mjúkan, rakan klút. Notaðu annan mjúkan en þurran klút til að þurrka hana. Ryksugaðu reglulega forsiuna.

### Athugaðu!

Ekki nota hrjúf hreinsiefni eða leysiefni, þar sem það getur skemmt vöruna.

### Skipt um síu

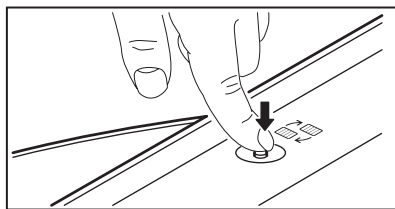
Þegar skipt er um síu er mikilvægt að fylgja eftirfarandi leiðbeiningum:  
LED ljós að ofan gefur til kynna að það þurfi að skipta um síu.



### Varúð!

Til að skipta um síu þarf að taka vöruna úr sambandi!

1. Taktu vöruna úr sambandi og hinkraðu þar til slökkt er á víftunni.
2. Fjarlægðu forsiuna með miðanum sem á að toga í. Þrifðu forsiuna með ryksugu eða vatni, eftir því hversu óhrein sían er.
3. Fjarlægðu síu(r), og farðu varlega með þær, losaðu þig við þær samkvæmt innlendum reglugerðum um sorphirðu.
4. Þrifðu að innna, fjarlægðu öll óhreinindi og ryk.
5. Settu nýja síu (nýjar síur) í vöruna. (Ekki snerta kolefnasíuna.)
6. Settu rafmagnssnúruna aftur í samband.
7. Þegar búið er að skipta um síu skaltu ýta á og halda inni RESET hnappinum í fimm sekúndur. Endurræsing hrindir af stað teljara fyrir endurnýjungarlotu fyrir síu.
8. Festu forsiuna.



### Virgni með HEPA-síu (með kolefnissíu)

Hljóð-þrýstistig	(Spl)	CADR	kraftur
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Geymdu leiðbeiningarnar fyrir framtíðarnotkun.

### Tæknilegar upplýsingar

**Módel:** FÖRNUFTIG Lofthreinsitæki  
**Tegund:** E1916  
**Inntak:** 24V DC, 0,8 A, 19W  
**Stærð:** 461 x 310 x 109 mm  
**Þyngd:** u.þ.b. 2.66 kg (3.05 kg)  
**Sía:** HEPA sía, kolefnasía

**Valkvætt:** Kolefnasía

### Tæknilegar upplýsingar PSU

**Tegund:** ICPSW24-19-1  
ICPSW24-19-1A  
**Inntak:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A  
**Úttak:** 24,0V DC, 0,8 A, Max 19,0W

**Meðaltals virk afkastageta:** 88,6 %  
**Afkastageta undir litlu álagi (10 %):** 82,3 %  
**Orkunotkun undir engu álagi:** 0,08 W

### Aðeins til notkunar innandyra

**Framleiðandi:** IKEA of Sweden AB  
(skráningarnúmer verslunar: 556074-7551)

**Framleiðandi:**  
**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Tákníð með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

### Þrif og skipt um síu

Í Endurnýjunarlotur fyrir síur.		
Forsía	á 2 til 4 vikna fresti	þrif
HEPA sía	Á 6 mánaða fresti	Skipt um síu
Kolefnasía	Á 6 mánaða fresti	Skipt um síu

\* Endurnýjunarlotur sía geta verið misjafnar eftir umhverfinu.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller av personer med manglende erfaring og kunnskap, dersom de på forhånd er blitt instruert av en person ansvarlig for deres sikkerhet, om sikker bruk av produktet og har forstått risikoen det involverer. Barn må ikke leke med produktet.

Rengjøring og ordinært vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.

#### Elsikkerhet

- Bruk aldri et skadet støpsel eller en løs stikkontakt.
- Ikke flytt produktet ved å dra i ledningen.
- Ikke bøy ledningen med makt eller la den ligge under en tung gjenstand, da det kan føre til at den blir skadet eller deformert.
- Hvis stikkontakten er fuktig, skal du forsiktig koble fra produktet og la stikkontakten tørke fullstendig før den tas i bruk igjen.
- Ikke bruk støpselet når du er våt på hendene.
- Ikke plugg støpselet ut og inn gjentagende ganger.
- Koble fra produktet før eventuell reparasjon, kontroll eller ved utskifting av deler.
- Fjern støv eller vann fra støpselet.
- Koble fra produktet hvis det ikke skal være i bruk over lengre tid.
- For å unngå fare, må en kvalifisert fagperson bytte strømledningen dersom den er skadet.
- Forsøk aldri å reparere eller modifisere ledningen.
- Dette apparatet skal bare brukes sammen med den medfølgende strømledningen.
- Produktet skal ikke brukes dersom en eller flere av delene er skadet.

#### Installasjonssikkerhet

- Luftrenseren skal ikke monteres i nærheten av et varmeelement.
- Produktet skal ikke monteres i områder med fukt, støv eller vann (regnvann).
- Luftrenseren skal ikke monteres på et skrånende gulv.
- Når produktet er i bruk, skal det opprettholdes en avstand på 50 cm over produktet.
- Produktet skal ikke monteres i områder der brennbar gass eller selvantennende materialer er i bruk eller blir lagret.

- Ikke påfør produktet overdreven kraft eller støt.
- Monter produktet på et sted der det ikke er gjenstander rundt produktet som hindrer luft sirkulasjonen.

#### Brukssikkerhet

- Produktet må aldri senkes ned i vann.
- Forsøk aldri å demontere, reparere eller modifisere produktet.
- Koble fra produktet før rengjøring.
- Hvis luftrenseren lager rare lyder, lukter brent eller ryker, plugg umiddelbart støpselet ut av stikkontakten og ring IKEA kundeservice.
- Ikke sprøyt brennbar væske inn i luftinntaket.
- Ikke stikk fingre eller fremmedlegemer inn i luftinntaket eller -uttrekket.
- Bytt filtre i henhold til filterskiftesyklusen. Ellers kan det resultere i dårligere produktytelse.
- Ikke dytt eller len noe mot dette produktet, fordi det kan ramle over produktet. Det kan resultere i fysisk skade eller at produktet ikke virker som det skal.

#### Råd om vedlikehold

Koble fra produktet før rengjøring. For å rengjøre produktet, tørk av med en myk, fuktet klut. Bruk en annen myk, tørr klut til å tørke den. Støvsug rent filteret jevnlig.

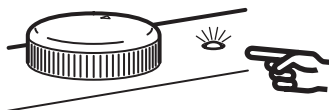
#### Merk!

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.



### Skifte av filter

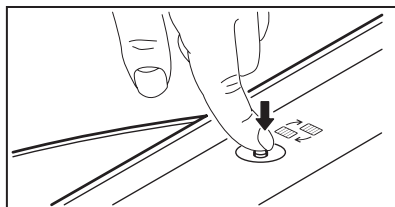
Når filteret skal erstattes, er det viktig at brukeren går frem slik: en LED-indikator på toppen viser at et filter trenger utskifting.



### Advarsel!

Strømledningen må kobles fra under filterbyttet.

1. Koble fra strømmen og vent til vifta har stoppet.
2. Fjern forfilteret ved å dra i taggen. Rengjør forfilteret med en støvsuger eller vann, avhengig av hvor skittent det er.
3. Fjern filteret(ne) og håndter brukte filtre forsiktig. Kast filtre i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.
4. Rengjør på insiden og fjern alt støv og all skitt.
5. Sett inn nye filtre. (Ikke ta på karbonfilteret.)
6. Koble til strømledningen igjen.
7. Når du har skiftet ut et filter, trykk inn og hold RESET-knappen i 5 sekunder. Tilbakestillingen initialiserer filterskiftesyklustelleren.
8. Sett inn forfilteret.



### Tekniske spesifikasjoner

**Modell:** FÖRNUFTIG luftrensler

**Type:** E1916

**Input:** 24 V DC, 0,8 A, 19 W

**Mål:** 461 x 310 x 109 mm

**Vekt:** ca. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA-filter, karbonfilter

**Valgfritt:** karbonfilter

### Tekniske data PSU

Type: ICP5W24-19-1

ICPSW24-19-1

**Input:** 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,4 A

**Utgang:** Maks 24,0 V DC, 0,8 A, maks 19,0 W

**Gjennomsnittlig aktiv effektivitet:** 88,6 %

**Effektivitet ved lav belastning (10 %):** 82,3 %

**Strømforbruk ved null-belastning:** 0,08W

### Kun for innendørs bruk

**Produsent:** IKEA of Sweden AB

(kommersielt registreringsnummer: 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over.

Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet.

Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-arehus.

### Driftsnivåer med HEPA-filter (karbonfilter)

Støynivå	(SPL)	CADR	Effekt
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Ta vare på disse instruksene for fremtidig bruk.

### Syklus for rengjøring/skifte av filter

Filtersyklusmetoden		
Forfilter	Hver 2.–4. uke	Rengjøring
HEPA-filter	Hver 6. måned	Utskifting
Karbonfilter	Hver 6. måned	Utskifting

\* Anbefalt filterskiftesyklus kan variere, avhengig av driftsmiljø.

Tätä laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on valvonut tai neuvonut heitä laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa huoltoa tai puhdistusta ilman valvontaa.

### Sähköturvallisuus

- Älä käytä vaurioitunutta pistotulppaa tai löystynyttä pistorasiaa.
- Älä siirrä tuotetta virtajohdosta vetämällä.
- Älä taivuta virtajohtoa väkisin tai laita sitä painavan esineen alle, jotta vältät sen vaurioitumisen tai vääntymisen.
- Jos pistorasia on märkä, irrota tuotteen pistotulppa pistorasiasta varovasti ja anna pistorasian kuivua kunnolla ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Älä käsittele pistotulppaa märillä käsillä.
- Älä kytke ja irrota pistotulppaa toistuvasti.
- Irrota tuote pistorasiasta ennen sen korjaamista, tarkistamista tai osien vaihtamista.
- Poista pöly tai vesi pistotulpasta.
- Irrota tuote pistorasiasta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, pätevän asiantuntijan on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Älä yritä korjata tai muokata virtajohtoa.
- Tätä laitetta saa käyttää vain sen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, tuotetta ei saa käyttää.

### Asennusturvallisuus

- Älä asenna ilmanpuhdistinta lähelle lämmityslaitetta.
- Älä asenna tuotetta paikkaan, jossa on kosteutta, pölyä tai vettä (sadevettä).
- Älä asenna laitetta kaltevalle lattialle.
- Kun tuote on käytössä, pysy 50 cm:n etäisyydellä laitteen yläpuolella.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa käytetään tai säilytetään syttyviä kaasuja tai palavia aineita.

- Älä käytä liiallista voimaa tai kovia otteita tuotteen käsittelyssä.
- Asenna tuote paikkaan, jossa tuotteen ympärillä ei ole ilmankierron esteitä.

### Käyttöturvallisuus

- Älä koskaan laita tuotetta veteen.
- Älä pura, korjaa tai muokkaa tuotetta.
- Irrota tuote pistorasiasta ennen sen puhdistamista.
- Jos ilmanpuhdistimesta tulee oudoa ääntä, palaneen käryä tai savua, irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta ja soita asiakaspalveluumme.
- Älä suihkuta syttyviä aineita ilmanottoaukkoon.
- Älä työnnä sormia tai vieraita esineitä ilmanottoaukkoon tai ulostuloaukkoon.
- Vaihda suodattimet uusiin suodattimien vaihtovälin mukaisesti. Muussa tapauksessa tuotteen suorituskyky voi heiketä.
- Älä työnnä tuotetta tai nojaa siihen, koska se voi kaatua. Tästä voi aiheutua fyysinen vamma tai tuotteen häiriö.

### Hoito-ohjeet

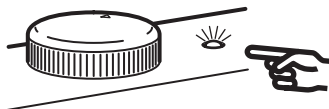
Irrota tuote pistorasiasta ennen sen puhdistamista. Puhdista tuote pyyhkimällä sitä pehmeällä kostutetulla liinalla. Kuivaa tuote pehmeällä kuivalla liinalla. Imuroi esisuodatin säännöllisesti.

### Huomaa!

Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai kemiallisia liuottimia, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

### Suodattimien vaihtaminen

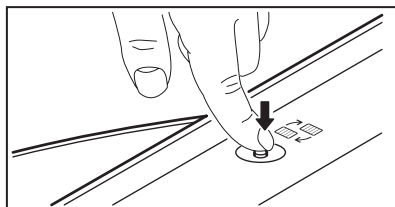
Suodatinta vaihdettaessa on tärkeää toimia seuraavasti:  
Ylhäällä oleva led-valo osoittaa vaihdettavan suodattimen.



### Varoitus!

Virtajohto on irrotettava suodattimen vaihdon ajaksi!

1. Katkaise virta ja odota, että tuuletin lakkaa pyörimästä.
2. Poista esisuodatin vetämällä kielekkeestä. Puhdista esisuodatin pölynimurilla tai vedellä sen likaisuudesta riippuen.
3. Poista suodatin tai suodattimet. Käsittele käytettyjä suodattimia varovasti ja hävitä ne maasi ympäristömääräysten mukaisesti.
4. Puhdista sisäpuoli poistamalla pöly ja lika.
5. Aseta uusi suodatin tai suodattimet. (Älä koske hiilisuodattimeen.)
6. Kytke virtajohto uudelleen.
7. Kun olet vaihtanut suodattimen, pidä RESET-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan. Nollaus käynnistää suodattimen vaihtovälin laskurin.
8. Kiinnitä esisuodatin.



000005647

### Tekniset tiedot

**Malli:** FÖRNUFTIG-ilmanpuhdistin

**Tyyppi:** E1916

**Tulo:** 24 V DC, 0,8 A, 19 W

**Mitat:** 461 x 310 x 109 mm

**Paino:** noin 2.66 kg (3.05 kg)

**Suodatin:** HEPA-suodatin, hiilisuodatin

**Valinnainen:** Hiilisuodatin

### Virtalähteen tekniset tiedot

**Tyyppi:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Tulo:** 100–240 VAC, 50/60 Hz, 0,4 A

**Lähtö:** 24,0 V DC, 0,8 A, enintään 19,0 W

**Aktiivitiilan keskimääräinen hyötösuhde:** 88,6 %

**Hyötösuhde alhaisella**

**kuormituksella (10 %):** 82,3 %

**Kuormittamattoman**

**tilan virrankulutus:** 0,08 W

### Vain sisäkäyttöön

**Valmistaja:** IKEA of Sweden AB

(yrittystunnus: 556074-7551)

**Osoite:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Rastitettu jätteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttamia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

### Käyttötilat: HEPA-suodatin (hiilisuodattimella)

Melutaso	(SPL)	Puhtaan ilman tuotto (CADR)	Teho
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

### Suodattimien puhdistus- ja vaihtovälit

Suodatin	Ajanjakso	Toimi
Esisuodatin	2–4 viikon välein	Puhdistus
HEPA-suodatin	6 kuukauden välein	Vaihto
Hiilisuodatin	6 kuukauden välein	Vaihto

\* Suositellut suodattimien vaihtovälit voivat vaihdella käyttöympäristön mukaan.

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de medföljande riskerna av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska inte leka med produkten.

Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan att en vuxen har uppsikt.

### Elsäkerhet

- Använd inte en skadad elkontakt eller ett eluttag som sitter löst.
- Flytta inte produkten genom att dra i strömsladden.
- Vik inte strömsladden med kraft och placera den inte under ett tungt föremål för att förhindra att den skadas eller deformeras.
- Om eluttaget är vått, koppla försiktigt ur produkten och låt eluttaget torka helt innan fortsatt användning.
- Hantera inte elkontakten med en våt hand.
- Undvik att ansluta och koppla ur elkontakten upprepade gånger.
- Koppla ur produkten innan reparation, inspektion eller byte av delar.
- Ta bort damm eller vatten från elkontakten.
- Koppla ur produkten om den inte ska användas på länge.
- Om elsladden är skadad måste den bytas ut av auktoriserade personer för att undvika fara.
- Försök inte reparera eller modifiera elsladden.
- Denna produkt får endast användas tillsammans med medföljande strömförsörjningsenhet.
- Om någon del är skadad ska produkten inte användas.

### Installationssäkerhet

- Installera inte luftrenaren nära en värmekälla.
- Installera inte produkten i utrymmen med fukt, damm eller där vatten/regnvatten finns.
- Installera inte produkten på ett sluttande golv.
- Håll ett avstånd på 50 cm ovanför produkten när produkten används.
- Använd inte produkten i områden där brandfarliga gaser eller brännbara material används eller förvaras.

- Utsätt inte produkten för kraftiga stötar, slag eller annan påverkan.
- Installera produkten där inget hindrar luftcirkulationen runt produkten.

### Driftsäkerhet

- Placera aldrig produkten i vatten.
- Ta inte isår, reparera eller modifiera produkten.
- Koppla ur produkten från eluttaget innan du rengör den.
- Om luftrenaren avger ett konstigt ljud, brinnande lukt eller rök, ska du omedelbart koppla ur elkontakten från eluttaget och ringa vår kundtjänst
- Spraya inga brandfarliga material i luftinloppet.
- Stick inte in fingrar eller främmande föremål i luftinloppet eller luftutloppet.
- Byt ut filter med nya enligt filterersättningscykler, annars kan produktens prestanda försämrans.
- Undvik att stöta till eller att luta dig mot denna produkt, eftersom produkten kan välta. Det kan orsaka fysisk skada eller fel på produkten.

### Skötselråd

Koppla ur produkten från eluttaget innan du rengör den.  
För att rengöra enheten, torka av den med en mjuk trasa. Använd en annan mjuk torr trasa för att torka den.  
Dammug förfiltret regelbundet.

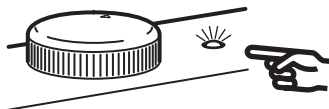
### Varning!

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

### Filterbyte

Vid byte av filter är det viktigt att du gör enligt följande:

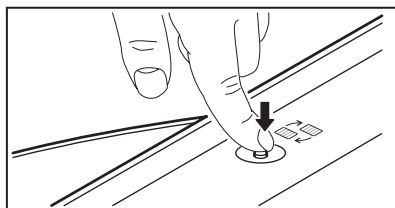
En lysdiod på ovsidan indikerar att ett filter måste bytas ut.



### Varning!

Elsladden måste kopplas ur vid filterbyte!

1. Koppla ur strömmen och vänta tills fläkten har stannat.
2. Ta bort förfiltret med fliken. Rengör förfiltret med en dammsugare eller med vatten beroende på föroreningsnivån.
3. Ta bort filtret/filtren och hantera använda filter försiktigt. Kassera filtret i enlighet med lokala miljöbestämmelser i ditt land.
4. Rengör insidan och ta bort allt damm och smuts.
5. Sätt i det nya filtret/de nya filtren. (Rör inte gasfiltret.)
6. Anslut nätsladden på nytt.
7. När du har bytt ut ett filter, tryck och håll in RESET-knappen i 5 sekunder. Återställningen initialiserar räknaren för filterersättningscykel.
8. Fäst förfiltret.



### Teknisk data

**Modellnamn:** FÖRNUFTIG luftrenare

**Typ nr:** E1916

**Driftspänning:** 24V DC, 0.8A, 19W

**Dimensioner:** 461 x 310 x 109 mm

**Vikt:** ca 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA-filter, gasfilter

**Tillval:** Gasfilter

### Teknisk data PSU

**Typ:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Driftspänning:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Utgång:** 24.0V DC, 0.8 A, max. 19.0 W

### Genomsnittlig verkningsgrad

**i aktivt läge:** 88.6 %

**Verkningsgrad vid låg last (10 %):** 82.3 %

**Elförbrukning vid noll-last:** 0.08W

**Endast för inomhusbruk.**

**Tillverkare:** IKEA of Sweden AB

(Organisationsnummer: 556074-7551)

**Adress:** Box 702, 343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshandling. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljö. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

### Driftslägen med HEPA-filter (med gasfilter)

Nivå	Ljud	CADR	Effekt
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

### Cykel för rengöring/utbyte av filter

Filter	Cykler	Åtgärd
Förfilter	2-4 veckor	Rengöring
HEPA-filter	Var 6:e månad	Utbyte
Gasfilter	Var 6:e månad	Utbyte

\* Den rekommenderade cykeln för utbyte av filter kan variera beroende på driftsmiljö.

**Spara dessa instruktioner för framtida bruk.**

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byli poučeni o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměli rizikům. Děti by si neměly se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

### Elektřina a bezpečnost

- Nepoužívejte poškozenou zástrčku ani uvolněnou elektrickou zásuvku.
- Nepohybujte výrobkem taháním za napájecí kabel.
- Síťový kabel neohýbejte násilím ani jej nenechávejte pod těžkým předmětem, aby nedošlo k jeho poškození nebo deformaci.
- Pokud je elektrická zásuvka mokrá, před dalším použitím opatrně odpojte produkt a nechte jej zcela uschnout.
- Nemanipulujte se zástrčkou mokrou rukou.
- Nezapojte a nepřipojte zástrčku opakovaně.
- Před opravou, kontrolou nebo výměnou součástí odpojte produkt.
- Odstraňte ze zásuvky veškerý prach nebo vodu.
- Pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze sítě.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou, aby nedošlo ke zranění.
- Nepokoušejte se opravit nebo upravovat napájecí kabel.
- Tento spotřebič lze používat pouze společně s dodávanou napájecí jednotkou.
- Pokud je některá část poškozena, produkt by se neměl používat.

### Instalace a bezpečnost

- Neinstalujte čistič vzduchu v blízkosti topného zařízení.
- Neinstalujte výrobek v místech, kde je přítomna vlhkost, prach nebo voda (dešťová voda).
- Neinstalujte výrobek na šikmou podlahu.
- Když je produkt používán, udržujte nad produktem vzdálenost 50 cm.
- Nepoužívejte produkt v místech, kde se používají nebo skladují hořlavé plyny nebo hořlavé materiály.

- Na produkt nevyvíjejte nadměrnou sílu ani tlak.
- Instalujte produkt tam, kde kolem výrobku neblokují cirkulaci vzduchu žádné překážky.

### Elektřina a bezpečnost

- Výrobek nikdy nedávejte do vody.
- Výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Před čištěním výrobek odpojte ze sítě.
- Pokud čistička vzduchu vydává podivný hluk, zápach nebo kouř, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zavolejte naši zákaznickou podporu.
- Nestříkejte do vstupu vzduchu žádné hořlavé materiály.
- Do vstupu nebo výstupu vzduchu nestrkejte prsty ani cizí předměty.
- Vyměňte filtry za nové v souladu s cykly výměny filtrů. V opačném případě může dojít ke zhoršení výkonu výrobku.
- Netlačte na tento výrobek a neopírejte se o něj, protože by se mohl převrátit. Jinak by mohlo dojít k fyzickému zranění nebo poruše výrobku.

### Instrukce k péči

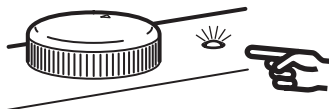
Před čištěním výrobek odpojte.  
Pokud chcete výrobek vyčistit, otřete jej měkkým navlhčeným hadříkem. K otření použijte jiný jemný, suchý hadřík.  
Předfiltr pravidelně vysávejte vysavačem.

### Poznámka!

Nikdy nepoužívejte abrazivní čističe nebo chemická rozpouštědla, protože mohou výrobek poškodit.

### Výměna filtru

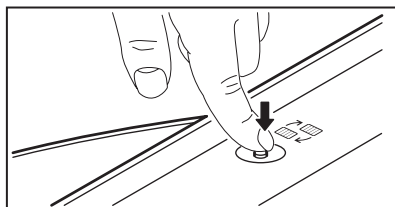
Při výměně filtru je nezbytné, aby uživatel postupoval následovně:  
LED dioda nahoře označuje filtr, který je třeba vyměnit.



### Upozornění!

Při výměně filtru musí být napájecí kabel odpojen!

1. Odpojte napájení a počkejte, až se ventilátor zastaví.
2. Odstraňte předfiltr jeho vytažením. Předfiltry očistěte vysavačem nebo vodou podle úrovně znečištění.
3. Vyměňte filtr(y) a s použitými filtry zacházejte opatrně, zlikvidujte je v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí ve vaší zemi.
4. Vyčistěte vnitřek a odstraňte veškerý prach a nečistoty.
5. Vložte nové filtry. (Nedotýkejte se uhlíkového filtru.)
6. Znovu připojte napájecí kabel.
7. Po výměně filtru stiskněte a podržte tlačítko RESET po dobu 5 sekund. Reset inicializuje počítadlo cyklu výměny filtru.
8. Připojte předfiltr.



### Provozní režimy s filtrem HEPA (s uhl.filtrem)

Hladina	hluku (Spl)	CADR	Výkon
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

**Uložte tyto pokyny na pozdější použití.**

000005647

### Technické specifikace

**Model:** FÖRNUFTIG, čistička vzduchu

**Typ:** E1916

**Vstup:** 24 V DC, 0,8 A, 19 W

**Rozměry:** 461 x 310 x 109 mm

**Hmotnost:** přibližně 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtr:** HEPA filtr, uhlíkový filtr

**Volitelné:** Uhlíkový filtr

### Technická data PSU

**Typ:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1 A

**Vstup:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4 A

**Výstup:** 24,0 V DC, 0,8 A, Max. 19,0 W

**Průměrná aktivní účinnost:** 88,6 %

**Účinnost při nízkém zatížení (10 %):** 82,3 %

**Spotřeba bez zatížení:** 0,08 W

### Pouze pro vnitřní použití

**Výrobce:** IKEA of Sweden AB

(komerční registrační značka: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

### Čištění a výměna filtru

Filtračních	Cyklů	Metoda
Předfiltr:	čištění každé 2 až 4	týdny
HEPA filtr:	výměna každé 6	měsíce
Uhlíkový filtr:	výměna každé 6	měsíce

\* Doporučené cykly výměny filtrů se mohou lišit v závislosti na provozním prostředí.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del mismo por personas responsables de su seguridad. Asegúrate de que los niños no juegan con este aparato. La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

### Seguridad eléctrica

- No utilizar un enchufe o toma de corriente con daños o defectos.
- No desplazar el producto tirando del cable de alimentación.
- No doblar el cable de alimentación ni pasarlo bajo un objeto pesado para evitar que se dañe o deforme.
- Si la toma de corriente está mojada, desconectar el producto con cuidado y dejar que la toma de corriente se seque del todo antes de volver a utilizarla.
- No manipular la toma de corriente con las manos mojadas.
- No enchufar y desenchufar la toma de corriente de forma repetida.
- Desenchufar el producto antes de repararlo o de sustituir una pieza.
- Retirar cualquier resto de agua o polvo de la toma de corriente.
- Desenchufar el producto si no se va a utilizar durante un largo periodo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo un profesional cualificado para evitar riesgos.
- No intentar reparar o modificar el cable de alimentación.
- Utilizar únicamente con la fuente de alimentación que se incluye.
- Si alguna pieza presenta daños, no utilizar el producto.

### Seguridad de la instalación

- No instalar el purificador de aire cerca de un aparato calefactor.
- No instalar el producto en un entorno en el que la humedad, el polvo o el agua (lluvia) puedan hacer acto de presencia.
- No instalar el producto en un suelo con pendiente.

- Durante el uso, mantener una distancia de 50 cm por encima del producto.
- No utilizar el producto en zonas en las que se utilicen o almacenen gases inflamables o materiales combustibles.
- No ejercer una presión excesiva ni golpear el producto.
- No instalar el producto en un lugar en el que un obstáculo pueda impedir la circulación de aire.

### Seguridad de funcionamiento

- No poner nunca el producto en agua.
- No desmontar, reparar ni modificar el producto.
- Desenchufar el producto antes de limpiarlo.
- Si el purificador emite un ruido anormal, olor a quemado o humo, desenchufarlo inmediatamente y llamar al servicio de atención al cliente.
- No rociar materiales inflamables por la entrada de aire.
- No introducir los dedos ni ningún objeto en la entrada y salida de aire.
- Sustituir los filtros por otros nuevos respetando los ciclos de sustitución. De lo contrario, el rendimiento del producto podría verse afectado.
- No presionar ni apoyarse contra el producto, ya que este podría volcar y provocar heridas o un mal funcionamiento del mismo.

### Instrucciones de mantenimiento

Desenchufar el producto antes de limpiarlo. Limpiarlo con un paño suave húmedo y secarlo con otro paño seco y limpio. Limpiar el prefiltro con regularidad con la ayuda de una aspiradora.

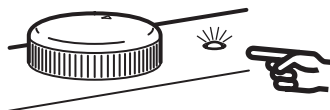
### Atención:

No utilizar limpiadores abrasivos ni disolventes químicos que puedan causar daños al producto.



### Sustitución del filtro

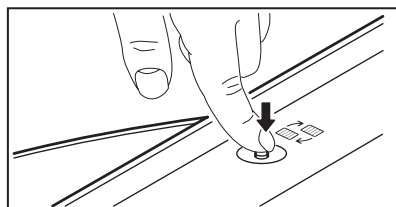
Para sustituir el filtro, es indispensable seguir las siguientes instrucciones:  
Un indicador LED en la parte superior indica que el filtro debe sustituirse.



### Advertencia

El cable de alimentación debe estar desenchufado durante el cambio de filtro.

1. Desenchufar de la toma de corriente y esperar a que el ventilador se detenga.
2. Retirar el prefiltro tirando de la etiqueta prevista para tal fin. Limpiar el prefiltro con la ayuda de un aspirador o con agua en función del nivel de contaminación.
3. Retirar el o los filtros. Manipularlos con precaución y tirarlos conforme a la normativa medioambiental vigente en el país.
4. Limpiar el interior para eliminar el polvo y la suciedad.
5. Colocar el nuevo o los nuevos filtros (no tocar el filtro de carbono).
6. Enchufar el cable de alimentación.
7. Después de haber sustituido un filtro, pulsar el botón RESET durante 5 segundos. Reiniciarlo vuelve a poner a cero el contador para la sustitución del filtro.
8. Colocar el prefiltro.



### Modos de funcionamiento con filtro HEPA

Nivel	sonoro (Spl)	CADR	Potencia
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Conservar las instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

### Especificaciones técnicas

**Modelo:** purificador de aire FÖRNUFTIG

**Tipo:** E1916

**Alimentación:** 24 V DC, 0,8A, 19 W

**Medidas:** 461 x 310 x 109 mm

**Peso:** alrededor de 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtro:** filtro HEPA, filtro de carbono

**Opcional:** filtro de carbono

### Datos técnicos PSU

**Tipo:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Entrada:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

**Salida:** 24.0V DC, 0,8 A, Max. 19.0W

**Eficacia activa media:** 88,6%

**Eficacia con carga baja (10%):** 82,3%

**Consumo eléctrico sin carga:** 0,08 W

**Uso exclusivo en interiores.**

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de registro comercial: 556074-7551)

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

### Limpieza y ciclos de sustitución de los filtros

Ciclos de los filtros	
Prefiltro:	limpieza cada 2 o 4 semanas.
Filtro HEPA:	sustitución cada 6 meses.
Filtro de carbono:	sustitución cada 6 meses.

\* El ciclo de sustitución recomendado para los filtros puede variar en función del entorno en el que se utilice el producto.

Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano sottoposte alla supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano da questa ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei pericoli che può comportare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto.

#### **Sicurezza elettrica**

- Non utilizzare una spina di alimentazione danneggiata o una presa elettrica allentata.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo di alimentazione.
- Non piegare il cavo di alimentazione con la forza e non farlo passare sotto un oggetto pesante per evitare che venga danneggiato o deformato.
- Se la presa elettrica è bagnata, scollega con cautela il prodotto e lascia asciugare completamente la presa prima di riutilizzarla.
- Non maneggiare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non inserire e disinserire ripetutamente la spina di alimentazione.
- Scollega il prodotto prima degli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione di parti.
- Elimina l'eventuale polvere o acqua dalla spina di alimentazione.
- Scollega il prodotto se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, la sostituzione deve essere effettuata da personale qualificato per evitare pericoli.
- Non tentare di riparare o modificare il cavo di alimentazione.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo insieme all'alimentatore fornito in dotazione.
- Se una parte qualsiasi è danneggiata, il prodotto non deve essere utilizzato.

#### **Misure di sicurezza per l'installazione**

- Non installare il purificatore d'aria vicino a un calorifero.
- Non installare il prodotto in aree dove sono presenti umidità, polvere o acqua (acqua piovana).
- Non installare il prodotto su un pavimento inclinato.
- Quando il prodotto viene utilizzato, sopra lo stesso deve essere mantenuta una distanza di 50 cm.

- Non utilizzare il prodotto in aree in cui vengono utilizzati o conservati gas infiammabili o materiali combustibili.
- Non esercitare una forza eccessiva sul prodotto e non esporlo a urti.
- Installa il prodotto in un luogo dove non siano presenti ostacoli che blocchino la circolazione dell'aria intorno al prodotto.

#### **Sicurezza operativa**

- Non mettere mai il prodotto nell'acqua.
- Non smontare, riparare o modificare il prodotto.
- Scollega il prodotto prima di pulirlo.
- Se il purificatore d'aria emette un rumore strano, odore di bruciato o fumo, togli immediatamente la spina dell'alimentazione dalla presa elettrica e chiama il nostro Servizio Clienti.
- Non spruzzare materiali infiammabili nella presa d'aria.
- Non infilare dita o oggetti estranei nei punti d'ingresso e di uscita dell'aria.
- Sostituisci i vecchi filtri con nuovi filtri in base ai cicli di sostituzione indicati. Diversamente, potrebbe verificarsi un deterioramento delle prestazioni del prodotto.
- Non spingere e non appoggiarti sul prodotto, perché questo potrebbe ribaltarsi. L'inosservanza di questa precauzione potrebbe causare lesioni fisiche o malfunzionamenti del prodotto.

#### **Istruzioni per la manutenzione**

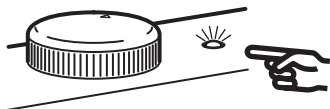
Scollega il prodotto prima della pulizia. Per pulire il prodotto, usa un panno morbido inumidito. Per asciugarlo, usa un altro panno morbido e asciutto. Pulisci regolarmente il prefiltro con l'aspirapolvere.

#### **N.B.**

Non utilizzare mai detersivi abrasivi o solventi chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto.

### Sostituzione del filtro

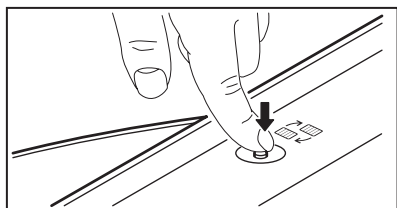
Per la sostituzione del filtro è essenziale che l'utente proceda come segue:  
un LED in alto indica che è necessario sostituire un filtro.



### Attenzione!

Durante la sostituzione del filtro il cavo di alimentazione deve essere scollegato.

1. Scollega il cavo di alimentazione e attendi che la ventola si arresti.
2. Rimuovi il prefiltrato utilizzando la linguetta. Pulisci il prefiltrato con l'aspirapolvere o con acqua a seconda del livello di contaminazione.
3. Rimuovi il filtro o i filtri, maneggiali con attenzione e smaltiscili in conformità alle normative ambientali in vigore nel tuo paese.
4. Pulisci l'interno, rimuovendo tutta la polvere e lo sporco.
5. Inserisci il nuovo filtro o i nuovi filtri (non toccare il filtro al carbone).
6. Ricollega il cavo di alimentazione.
7. Dopo aver sostituito un filtro, premi e tieni premuto il pulsante RESET per 5 secondi. Il ripristino inizializza il contatore dei cicli di sostituzione del filtro.
8. Collega il prefiltrato.



### Modalità esecuzione con filtro HEPA (al carbone)

Livello	sonoro (Spl)	CADR	Potenza
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Conserva queste istruzioni per un utilizzo futuro.

### Specifiche tecniche

**Modello:** FÖRNUFTIG purificatore d'aria

**Tipo:** E1916

**Tensione in ingresso:** 24 V CC, 0,8 A, 19 W

**Misure:** 461 x 310 x 109 mm

**Peso:** circa 2,66 kg (3.05 kg)

**Filtro:** filtro HEPA, filtro al carbone

**Facoltativo:** filtro al carbone

### Dati tecnici PSU

Tipo: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Tensione in ingresso:**

100-240 V CA, 50/60 Hz, 0,4 A

**Tensione in uscita:** 24,0 V CC, 0,8 A, max 19,0 W

**Efficienza attiva media:** 88,6%

**Efficienza a basso carico (10%):** 82,3%

**Consumo in assenza di carico:** 0,08 W

**Destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni**

**Produttore:** IKEA of Sweden AB

(numero di iscrizione al registro delle imprese: 556074-7551)

**Indirizzo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA



Il simbolo del cassetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

### Cicli di pulizia e sostituzione dei filtri

Cicli dei filtri		
Prefiltro:	ogni 2-4 settimane	Pulizia
Filtro HEPA:	ogni 6 mesi	Sostituzione
Filtro al carbone:	ogni 6 mesi	Sostituzione

\* I cicli consigliati per la sostituzione dei filtri possono cambiare a seconda dell'ambiente operativo.

A készüléket használhatják 8 év feletti gyerekek, illetve testi, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élők, kevés tapasztalattal és jártassággal rendelkező személyek is, ha felügyelet mellett, biztonságos körülmények között megismerkedtek a készülék használatával és tisztában vannak az előforduló veszélyek lehetőségével. Ne engedd a gyerekeket játszani a készülékkel.

A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül gyermek nem végezheti.

### **Elektromos biztonság**

- Ne használj sérült tápkábelt vagy nem megfelelően rögzített konnektort.
- A terméket ne mozgasd a kábelnél fogva.
- Ne hajlítsd meg vagy tedd egy nehéz tárgy alá a kábelt, hiszen így megsérülhet vagy deformálódhat.
- Ha a konnektor nedves, húzd ki a terméket, hagyd megszáradni a konnektort, majd győződj meg arról, hogy használata biztonságos, mielőtt újra használnád.
- Nedves kézzel ne nyúlj a tápkábelhez.
- Ne húzd ki és dugd vissza a konnektorba a terméket egymás után többször.
- Ha a termék javításra szorul vagy alkatrészt kell cserélni benne, ezelőtt mindenképp húzd ki a konnektorból.
- Gondoskodj róla, hogy a tápkábel és a konnektor ne legyen poros vagy nedves.
- Ha hosszabb időn keresztül nem tervezed használni a terméket, húzd ki a konnektorból.
- Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében cserélni kell, amelyet kizárólag szakember végezhet el.
- Ne próbáld meg te magad megjavítani vagy kicserélni a tápkábelt.
- Ezt a terméket csak a mellékelt tápegységgel szabad használni.
- Ha a termék bármely alkatrésze sérült, nem szabad tovább használni.

### **Biztonságos beszerelés**

- Ne helyezd a terméket hőforrás közelébe.
- Ne helyezd a terméket nedves, párás vagy poros helyre.
- Ne helyezd a terméket ferde padlóra.
- Működés közben a termék felett mindenképp legyen legalább 50 cm hely.
- Ne használj vagy tárold a terméket gyúlékony gázok vagy éghető anyagok közelében.

- Ne fejts ki nagyobb erőt a termékre.
- A terméket úgy helyezd el, hogy mindenképp maradjon hely körülötte, így a levegő megfelelően tud keringeni.

### **Biztonságos működés**

- Soha ne tedd a terméket vízbe.
- Ne szereld szét, próbáld megjavítani vagy módosítsd a terméket.
- Tisztítás előtt áramtalanítsd a terméket.
- Ha a termék fura hangot ad ki, égett szaga van vagy füstöl, azonnal áramtalanítsd és vedd fel a kapcsolatot Vevőszolgálatunkkal.
- Ne használj éghető anyagokat és sprayket a termék közelében.
- Ne dugd az ujjad vagy bármilyen tárgyat a termék nyílásaiba.
- A szűrőket az útmutató szerinti módon és időközönként cseréld, különben a termék nem fog megfelelően működni.
- Ne fejts ki nyomást rá és ne dőlj neki, nehogy felboruljon és sérülést okozzon, illetve meghibásodjon.

### **Tisztítás**

Tisztítás előtt mindig áramtalanítsd a terméket. A termék tisztításához használj egy puha, nedves rongyot, majd töröld szárazra. Az előszűrőt rendszeresen porszívózd ki.

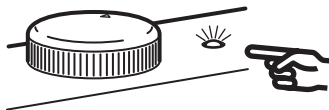
### **Figyelem!**

Soha ne használj súrolószereket és egyéb vegyszereket, amelyek kárt tehetnek a termékben.

### Szűrőcsere

A szűrő cseréjekor fontos, hogy a használó betartsa a következő utasításokat:

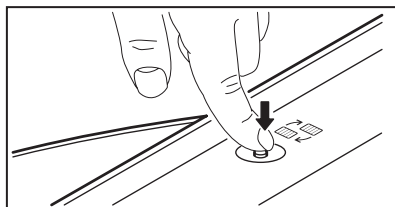
A LED-es fény jelzi, ha a szűrőt cserélni kell.



### Figyelem!

A szűrő cseréjekor az elektromos vezetéket ki kell húzni a hálózatból.

1. Kapcsold ki a készüléket, és várd meg, amíg a ventilátor leáll.
2. Vedd ki a szűrőt. Porszívózd ki vagy tisztítsd meg vízzel attól függően, hogy mennyire szennyezett.
3. Óvatosan vedd ki az elhasznált szűrőt.  
Kérjük, hogy olvasd el a szűrő címkéjén lévő tájékoztatót a szűrő hulladékként kezeléséről és tájékozódj a helyi szabályozásokról.
4. Tisztítsd meg a készülék belsejét a portól és a szennyeződésektől.
5. Helyezz be az új szűrőt. (Ne érj hozzá a szénszűrőhöz.)
6. Dugd vissza a készüléket a hálózati csatlakozóba.
7. Ha kicserélted a szűrőt, tartsd lenyomva a RESET gombot 5 másodpercen keresztül. Ezzel újraindítod a szűrő élett ciklusát jelző számlálót.
8. Csatlakoztasd az előszűrőt.



### Működési módok HEPA-szűrővel (szénszűrővel)

Zajszint	(Spl)	CADR	Power
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Őrizd meg ezt az útmutatót.

### Technikai specifikációk

**Modell megnevezése:** FÖRNUFTIG légtisztító

**Typus:** E1916

**Bemeneti feszültség:** 24V DC, 0.8A, 19W

**Méret:** 461 x 310 x 109 mm

**Súly:** kb. 2.66 kg (3.05 kg)

**Szűrő:** HEPA szűrő, szénszűrő

**Opcionális:** szénszűrő

### Műszaki adatok PSU

**Típus:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Bemeneti feszültség:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Kimeneti feszültség:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

**Átlagos aktív hatékonyság:** 88.6%

**Hatékonyság alacsony**

**töltöttségénél (10%):** 82.3%

**Töltöttség nélküli áramfogyasztás:** 0.08W

**Kizárólag beltéri használatra.**

**Gyártó:** IKEA of Sweden AB

(regisztrációs szám: 556074-7551)

**Cím:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVÉDORSZÁG



Az áthúzott, kerek szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

### A szűrő tisztítása és cseréje

Szűrő működési ciklus		
Előszűrő:	2-4 hetente	tisztítás
HEPA szűrő:	6 havonta	cseré
Szénszűrő:	6 havonta	cseré

\* A működési környezettől függően a cseré, illetve a tisztítás gyakorisága eltérő lehet.

Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymają nadzór lub instrukcje odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i rozumieją zagrożenia z tym związane. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

### Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie używaj uszkodzonej wtyczki lub luźnego gniazdka elektrycznego.
- Nie przenoś produktu ciągnąc go za przewód zasilający.
- Nie zginaj na siłę przewodu zasilającego ani nie prowadź go pod ciężkimi przedmiotami, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia lub deformacji.
- Jeśli gniazdko elektryczne jest mokre, ostrożnie odłącz produkt od zasilania i odczekaj, aż całkowicie wyschnie przed kolejnym użyciem.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie podłączaj i nie wyciągaj wtyczki raz po raz.
- Przed naprawą, przeglądem lub wymianą części należy odłączyć produkt od zasilania.
- Usuń kurz lub wodę z wtyczki.
- Odłącz produkt, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel, aby nie dopuścić do zagrożenia.
- Nie próbuj naprawiać ani modyfikować przewodu zasilającego.
- To urządzenie może być używane wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, produktu nie należy używać.

### Bezpieczna instalacja

- Nie instaluj oczyszczacza powietrza w pobliżu urządzenia grzewczego.
- Nie instaluj produktu w miejscach, w których występuje wilgoć, kurz lub woda (woda deszczowa).
- Nie instaluj produktu na pochylej podłodze.
- Podczas używania produktu należy zachować 50 cm wolnej przestrzeni nad produktem.
- Nie należy używać produktu w miejscach, w których używane lub przechowywane są łatwopalne gazy lub materiały łatwopalne.

- Nie narażaj produktu na nadmierny nacisk lub wstrząsy.
- Zainstaluj produkt w taki sposób, aby żadne przeszkody wokół produktu nie blokowały cyrkulacji powietrza.

### Bezpieczeństwo eksploatacji

- Nigdy nie wkładaj produktu do wody.
- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz produkt od zasilania.
- Jeśli oczyszczacz powietrza wydaje dziwny hałas, wydziela zapach spalinowy lub dym, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
- Nie rozpylaj żadnych łatwopalnych materiałów do wlotu powietrza.
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.
- Wymień filtry na nowe zgodnie z planem wymiany filtrów. W przeciwnym razie wydajność produktu może się pogorszyć.
- Nie należy naciskać produktu ani opierać się o niego, ponieważ może on się przewrócić. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń fizycznych lub nieprawidłowego działania produktu.

### Pielęgnacja

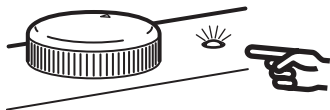
Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz produkt od zasilania. Aby wyczyścić produkt, przetrzyj go miękką, zwilżoną szmatką. Użyj drugiej miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć produkt do sucha. Regularnie odkurzaj filtr wstępny.

### Uwaga!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

### Wymiana filtra

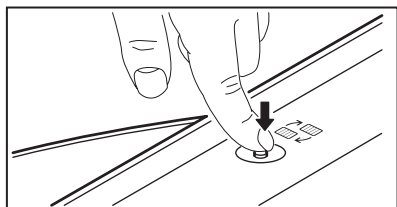
Przy wymianie filtra ważne jest, aby użytkownik postępował w następujący sposób:  
Dioda LED u góry oznacza, że filtr należy wymienić.



### Ostrzeżenie!

Podczas wymiany filtra przewód zasilający musi być odłączony!

1. Odłącz zasilanie i odczekaj, aż wentylator się zatrzyma.
2. Wyjmij filtr wstępny pociągając za zawieszkę. Wyczyść filtr wstępny odkurzaczem lub wodą, w zależności od poziomu zanieczyszczenia.
3. Wyjmij filtr(y), obchodząc się ostrożnie ze zużytymi filtrami, zutylizuj filtr zgodnie z przepisami ochrony środowiska obowiązującymi w Twoim kraju.
4. Oczyszcz wnętrze, usuwając dokładnie kurz i zabrudzenia.
5. Włóż nowy filtr (nowe filtry). (Nie dotykaj filtra węglowego.)
6. Ponownie podłącz przewód zasilający.
7. Po wymianie filtra naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET przez 5 sekund. Reset powoduje wyzerowanie licznika cyklu wymiany filtra.
8. Zamocuj filtr wstępny.



### Tryby pracy z filtrem HEPA (z filtrem węglowym)

Poziom	hałasu (Spl)	CADR	Wydajność
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### Specyfikacja techniczna

**Model:** oczyszczacz powietrza FÖRNUFTIG

**Typ:** E1916

**Wejście:** 24 V DC, 0,8 A, 19 W

**Wymiary:** 461 x 310 x 109 mm

**Waga:** ok. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtr:** filtr HEPA, filtr węglowy

**Opcjonalnie:** filtr węglowy

### Dane techniczne PSU

**Typ:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Wejście:** 100-240 V AC, 50/60 Hz, 0,4 A

**Wyjście:** 24,0 V DC, 0,8 A, maks. 19,0 W

**Średnia sprawność podczas pracy:** 88,6%

**Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):** 82,3%

**Pobór mocy bez obciążenia:** 0,08 W

### Do użytku wewnątrz

**Producent:** IKEA of Sweden AB

(numer rejestru handlowego: 556074-7551)

**Adres:** pole 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

### Cykle czyszczenia i wymiany filtrów

Cykle dla filtrów		
Filtr wstępny	co 2-4 tygodnie	Czyszczenie
Filtr HEPA	co 6 miesiące	Wymiana
Filtr węglowy	co 6 miesiące	Wymiana

\* Zalecane cykle wymiany filtrów mogą się różnić w zależności od warunków pracy.

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või inimesed, kellel puudub vastav kogemus ja teadmised, kui nad tegutsevad järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise asjus ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.

#### Elektriohutus

- Ära kasuta katkist toitejuhet ega pistikupesa, mis ei ole korralikult seina kinnitatud.
- Ära tõmba toodet toitejuhtme abil.
- Ära painuta toitejuhet jõuga ja ära paiguta selle peale raskeid esemeid, muidu võid toitejuhet kahjustada või moonutada.
- Kui pistikupesa on märg, eemalda toitejuhe vooluvõrgust ettevaatlikult ja lase pistikupesal enne järgmist kasutuskorda täielikult kuivada.
- Ära katsu toitejuhet märja kätega.
- Ära lülita toitejuhet lühikese aja jooksul korduvalt vooluvõrku ja vooluvõrgust välja.
- Eemalda toode vooluvõrgust enne remonti, ülevaastust või osade väljavahetamist.
- Kui toitejuhtmele satub vett või tolm, pühi või kuivata see ära.
- Kui sa seadet pikema aja jooksul ei kasuta, eemalda see vooluvõrgust.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peavad ohu vältimiseks selle välja vahetama spetsialistid.
- Ära proovi toitejuhet ise parandada või muuta.
- Seda seadet tohib kasutada ainult koos kaasasoleva toiteallikaga.
- Ära kasuta toodet, kui mõni osa on kahjustatud.

#### Ohutu paigaldamine

- Ära paigalda õhupuhastajat kütteseadmete lähedusse.
- Ära paigalda toodet niisketesse, tolmustesse või märgadesse (veega) kohtadesse.
- Ära aseta toodet kaldus põrandale.
- Kui sa toodet kasutad, veendu, et toote kohal oleks 50 cm vaba ruumi.
- Ära kasuta toodet kohtades, kus kasutatakse või hoitakse tuleohtlikke gaase ja põlevaid materjale.
- Ära kasuta toote peal liigset jõudu.
- Paigalda toode avatud kohta, et tagada hea õhuringlus.

#### Ohutus

- Ära pane toodet vette.
- Ära võta toodet lahti, paranda ega muuda seda.
- Enne toote puhastamist eemalda see vooluvõrgust.
- Kui õhupuhastaja teeb veidrat häält, eritab kõrbelõhna või suitsu, tõmba toitejuhe kohe pistikupesast välja ja võta ühendust meie klienditoega.
- Ära piserda õhusisendisse süttivaid materjale.
- Ära pane oma sõrmi või muid esemeid õhusisendisse või õhuväljundisse.
- Vaheta filtreid vastavalt filtrite asendamise tsüklile. Vastasel juhul võib toote jõudlus halveneda.
- Ära lükka toodet ega toetu sellele, kuna toode võib maha kukkuda. Tagajärjeks võivad olla füüsilised vigastused või toote talitlushäired.

#### Hooldusjuhised

Eemalda toode enne puhastamist vooluvõrgust. Toodet puhastamiseks kasuta pehmet niisket lappi. Seejärel kasuta kuivatamiseks pehmet kuiva lappi. Puhasta eelfiltrit regulaarselt tolmuimejaga.

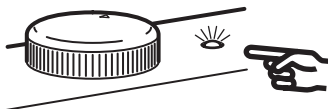
#### Pane tähele!

Ära kasuta abrasiivaineid sisaldavaid puhastusvahendeid või keemilisi lahusteid, sest need võivad toodet kahjustada.



### Filtri vahetamine

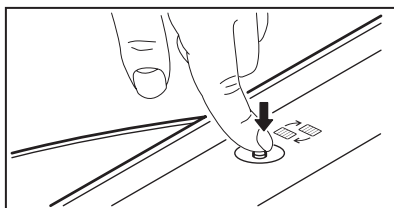
Filtri asendamisel on oluline, et kasutaja toimiks järgmiselt:  
Üleval olev LED-indikaator tähistab filtrit, mille peab välja vahetama.



### Hoiatus!

Filtri vahetamise ajaks peab toitekaabli seadme küljest lahti ühendama.

1. Lülita seade välja ja oota kuni tuuluti on töötamise lõpetanud.
2. Eemalda eelfilter tõmmatava pideme abil. Puhasta eelfiltrit tolmuimeja või veega. Valik sõltub sellest, kui must filter on.
3. Eemalda filter/filtrid ja käitle kasutatud filtreid ettevaatlikult. Viska filter/filtrid ära, lähtudes kohalikest jäätmekäitluse eeskirjadest.
4. Puhasta õhupuhastajat seest ja eemalda tolm ning mustus.
5. Paigalda uus filter/uued filtrid. (Ära katsu süsinikfiltrit.)
6. Ühenda seade toitekaabliga.
7. Kui sa oled filtri ära vahetanud, vajuta ning hoiu RESET nuppu 5 sekundit all. Seadme algseadistuste taastamine nullib filtri vahetamise tsükli loendur
8. Kinnita eelfilter.



### öörežiim HEPA-filtriga (süsinikfiltriga)

Müratase	(Lp)	Jõudlus	Võimsus
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

**Hoiu need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.**

### Tehniline teave

**Mudel:** FÖRNUFTIG õhupuhasti  
**Tüüp:** E1916  
**Sisend:** 24 V alalisvool, 0.8 A, 19 W  
**Mõõtmed:** 461 x 310 x 109 mm  
**Kaal:** ligikaudu 2.66 kg (3.05 kg)  
**Filter:** HEPA filter, süsinikfilter

**Valikuline:** süsinikfilter

### TEHNILINE TEAVE PSU

**Tüüp:** ICPSW24-19-1  
ICPSW24-19-1A  
**Sisend:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A  
**Väljund:** 24.0V DC, 0.8A, Max 19.0W

**Tööseisundi keskmine kasutegur:** 88.6%  
**Kasutegur madalal koormusel (10%):** 82.3%  
**Energia tarbimine koormamata seisundis:** 0.08W

**Mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.**

**Tootja: IKEA of Sweden AB**

(äriregistri number: 556074-7551)

**Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

### Filtrite puhastamise ja vahetamise tsüklid

Filtrite tsüklid		
Eelfiltrit	iga 2–4 nädala tagant	Puhasta
HEPA filter	välja iga 6 kuu tagant	Vaheta
Süsinikfilter	välja iga 6 kuu tagant	Vaheta

\* Olenevalt töökeskkonnast võivad soovitatavad filtri vahetamise tsüklid erineda.

Bērni vecumā no 8 gadiem, personas ar fiziskiem, garīgiem vai maņu traucējumiem un personas bez iepriekšējas pieredzes un zināšanām par ierīci drīkst šo ierīci lietot atbildīgās personas uzraudzībā vai tad, ja apmācīti lietot ierīci droši un ja izprot pastāvošos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un apkopi.

### Elektrodrošība

- Nelietot bojātu kontaktdakšu un vaļīgu kontaktlīgzdu.
- Nepārvietot precī, velkot aiz vada.
- Nelocīt vadu un nelikt to zem smagiem priekšmetiem, lai novērstu iespējamus bojājumus un deformāciju.
- Ja kontaktlīgzda ir mitra, uzmanīgi atvienot precī un ļaut kontaktlīgzdai pilnībā izžūt.
- Neaiztikt vadu ar mitrām rokām.
- Nupat atvienotu precī uzreiz nepievienot strāvas avotam.
- Pirms labošanas, pārbaudes vai daļu nomaiņas atvienot no strāvas avota.
- Noslaucīt no kontaktdakšas putekļus un ūdeni.
- Ja plānots precī ilgstoši nelietot, atvienot to no strāvas avota.
- Ja vads ir bojāts, tas jānomaina speciālistam, lai izvairītos no dažādiem riskiem.
- Nemēģināt labot vai mainīt vadu.
- Lietot tikai kopā ar komplektā iekļauto barošanas bloku.
- Nelietot, ja kāda no daļām ir bojāta.

### Uzstādīšanas drošība

- Neuzstādīt gaisa attīrītāju sildierīču tuvumā.
- Neuzstādīt precī vietās, kur tā var nonākt saskarē ar mitrumu, putekļiem vai ūdeni (lietusūdeni).
- Neuzstādīt uz slīpas grīdas.
- Precei darbojoties, virs tās ir jāpaliek 50 cm brīvas telpas.
- Nelietot precī vietās, kur tiek lietotas vai glabātas viegli uzliesmojošas gāzes vai materiāli.
- Lietojot precī, tā jāsarģā no spēka pielietošanas un triecieniem.
- Uzstādīt vietā, kur apkārt nav objektu, kas varētu kavēt gaisa cirkulāciju.

### Drošības nosacījumi

- Nelikt ūdenī.
- Neizjaukt, nelabot un nemainīt.
- Pirms tīrīšanas atvienot no strāvas avota.
- Ja gaisa attīrītājs rada aizdomīgu troksni, izdala deguma smaku vai dūmus, nekavējoties atvienot to no strāvas avota un sazināties ar IKEA Klientu apkalpošanas nodaļu.
- Nelietot viegli uzliesmojošus materiālus gaisa ievada tuvumā.
- Nelikt pirkstus vai svešķermeņus gaisa ievadā vai izvadā.
- Regulāri mainīt filtrus atbilstoši nosacījumiem attiecībā uz mainīšanas biežumu. Neievērojot šos nosacījumus, var samazināties preces sniegums.
- Negrūst precī un neatbalstīties pret to. To neievērojot, pastāv fizisku traumu un preces bojājumu risks.

### Kopšanas instrukcija

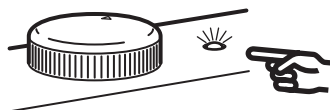
Pirms tīrīšanas atvienot no strāvas avota. Tīrīt, noslaucīt ar mīkstu, samitrinātu drānu. Noslaucīt ar mīkstu, sausu drānu. Regulāri tīrīt priekšējo filtru ar putekļusūcēju.

### Ievēro!

Nelietot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un ķīmiskos šķīdinātājus, lai nesabojātu precī.

### Filtra maiņa

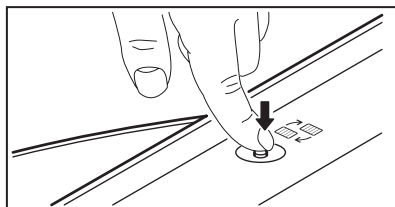
Mainot filtru ir svarīgi rīkoties tā, kā aprakstīts tālāk:  
LED indikators augšdaļā norāda, ka ir jāmaina filtrs.



### Uzmanību!

Mainot filtru, atvienot no strāvas avota!

1. Atvienot no strāvas avota un nogaidīt, līdz ventilators apstājas.
2. Izņemt priekšējo filtru, pavelkot aiz tam paredzētās detaļas. Izlītīt priekšējo filtru ar putekļusūcēju vai ar ūdeni atkarībā no netīrības pakāpes.
3. Izņemt filtrus un apieties ar lietotiem filtriem piesardzīgi. Izņemt filtrus atkritumos atbilstoši vietējiem atkritumu apsaimniekošanas nosacījumiem.
4. Izlītīt no iekšpuses putekļus un netīrumus.
5. Ielikt jaunu filtru/jaunos filtrus. (Nepieskarties ogles fitram.)
6. Pievienot strāvas padeves vadu.
7. Pēc filtra nomaiņas piespiest atiestatīšanas (RESET) pogu un turēt 5 sekundes. Atiestatīšana sāk filtra nomaiņas laika atskaiti.
8. Piestiprināt priekšējo filtru.



### Darba režīmi ar HEPA filtru (ar ogles filtru)

Trokšņa	līmenis (Spl)	CADR	Power
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Saglabāt šo instrukciju.

### Tehniskā informācija

**Modelis:** FÖRNUFTIG gaisa attīrītājs

**Tips:** E1916

**Ieeja:** 24V DC, 0,8 A, 19W

**Izmērs:** 461 x 310 x 109 mm

**Svars:** apm. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtrs:** HEPA filtrs, ogles filtrs

**Izvēles:** Ogles filtrs

### Tehniskā informācija PSU

**Tips:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Ieeja:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Izeja:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

**Vidējā aktīvā efektivitāte:** 88.6 %

**Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %):** 82.3 %

**Strāvas patēriņš bez slodzes:** 0.08 W

### Lietošanai tikai telpās

**Ražotājs:** IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs: 556074-7551)

**Adrese:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

### Filtru tīrīšanas/maiņas biežums

Filtru tīrīšanas/maiņas biežums		
Priekšējais filtrs:	reizi 2–4 nedēļās	jātīra
HEPA filtrs:	reizi 6 mēnešos	jānomaina
Ogles filtrs:	reizi 6 mēnešos	jānomaina

\* Ieteicamais filtra maiņas biežums var mainīties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem.

Prietaisą leidžiama naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir žmonėms su fizine, jusline ar protine negalia, taip pat asmenims, turintiems mažai patirties ar žinių, su sąlyga, kad juos prižiūrės atsakingas asmuo arba toks asmuo supažindins juos su prietaiso saugaus naudojimo taisyklėmis ir jų nesilaikymo pasekmėmis. Šis prietaisas nėra žaislas, todėl vaikams negalima su juo žaisti.

Prietaisą valyti ir prižiūrėti turi suaugusieji, o vaikai gali tą daryti tik suaugusiesiems prižiūrint.

### Elektrinė sauga

- Nenaudokite prietaiso, jei kištukas arba kištukinis lizdas yra sugedęs.
- Netraukite už laido; nemėginkite tokiu būdu perkelti prietaisą į kitą vietą.
- Nelankstykite laido, saugokite, kad laidas nepalįstų po sunkiu daiktu, kuris galėtų jį prispausti, deformuoti, apgadinti.
- Jei kištukinis lizdas sušlapo, atsargiai ištraukite kištuką ir leiskite lizdui visiškai išdžiūti, prieš naudodami toliau.
- Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.
- Netraukinėkite kištuko iš lizdo pirmyn atgal.
- Būtinai atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo prieš remontuodami, tikrindami jo būklę ar keisdami dalis.
- Nuvalykite kištuką, jei šlapias ar apdulkėjęs.
- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo, jei juo ilgą laiką nesinaudosite.
- Jei maitinimo laidas apgadintas, jį turi pakeisti nauju kvalifikuotas specialistas. Kitaip jums gali kilti pavojus.
- Netaisykite maitinimo laido, nekeiskite jo konstrukcijos.
- Naudokite prietaisą tik su jam skirtu maitinimo šaltiniu. Jį rasite rinkinyje.
- Nenaudokite prietaiso, jei nors viena jo dalis yra brokuota ar netinkamai veikia.

### Saugus įrengimas

- Oro valymo prietaisą įrenkite toliau nuo šilumos šaltinio.
- Prietaiso įrengimo vieta neturi būti drėgna, apdulkėjusi, šlapia (lietaus vanduo).
- Nestatykite prietaiso ant nuožulnių grindų.
- Virš įjungto prietaiso turi likti 50 cm tarpas.

- Nenaudokite prietaiso patalpoje, kur yra degių dujų ar kitokių degių medžiagų.
- Prietaiso nepurtykite, netrankykite, kitaip nenaudokite prieš jį jėgos.
- Įrenkite prietaisą užtektinai atviroje vietoje, kad aplink nebūtų kliūčių orui judėti.

### Saugus naudojimas

- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Prietaiso negalima išrinkti, savarankiškai remontuoti, keisto jo konstrukciją.
- Prieš valydami, atjunkite prietaisą.
- Jei prietaisas skleidžia neįprastą garsą, degėsių kvapą ar dūmus, nedelsiant atjunkite jį nuo maitinimo tinklo (ištraukite kištuką) ir kreipkitės į pardavėjo Pirkėjų aptarnavimo skyrių.
- Į prietaiso ventiliacijos angą nepurkškite degių medžiagų.
- Į prietaiso ventiliacijos angas neikiškite pirštų ar daiktų.
- Keiskite filtrus pagal gamintojo rekomendacijas. Dėvintis filtras, prastėja prietaiso veikimo kokybė.
- Nestumkite prietaiso, nesiremkite į jį, nes kyla pavojus, kad jis nuvirs ir (ar) jūs užvirsite ant jo. Toks elgesys kelia pavojų prietaisui ir žmonėms.

### Priežiūra

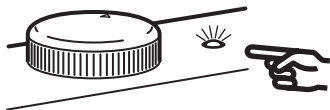
Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.  
Prietaisą valykite minkšta drėgna šluoste.  
Nusausinkite sausa šluoste.  
Reguliariai valykite dulkių siurbliu priešfiltrį.

### Dėmesio!

Prietaisui valyti niekada nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių, nes apgadinsite.

### Filtro keitimas

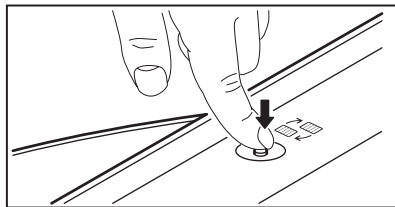
Labai svarbu laikytis filtro keitimo procedūros: pakeiskite filtrą, kai prietaiso viršuje įsijungs filtro keitimo šviesos diodų lemputė.



### Perspėjimas!

Prieš keičiant filtrą svarbu atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo!

1. Atjunkite maitinimą ir palaukite, kol ventiliatorius nustos sukstis.
2. Ištraukite priešfiltrį. Išvalykite priešfiltrį dulkių siurbliu arba išplaukite vandeniu (priklausomai nuo to, kiek nešvarus jis yra).
3. Ištraukite seną (-us) filtrą (-us) ir atsargiai išmeskite į atliekas. Laikykitės jūsų šalyje galiojančių atliekų šalinimo taisyklių.
4. Išvalykite filtro dėtuveje susikaupusias dulkes, nešvarumus.
5. Įdėkite naują (-us) filtrą (-us), neliesdami anglinės dalies.
6. Prijunkite prietaisą prie maitinimo filtro.
7. Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite mygtuką RESET, kad prietaisas įsidėmėtų filtro keitimo dieną ir atėjus laikui praneštų, kad jau laikas keisti.
8. Įstatykite priešfiltrį.



### Veikimas su HEPA filtrais (anglinis filtras)

	Triukšmo lygis (Spl)	Švares oro tiekimo greitis (CADR)	Power
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Išsaugokite instrukcijas ateičiai.

### Techninės specifikacijos

**Modelis:** oro valymo prietaisas FÖRNUFTIG

**Tipas:** E1916

**Įtęja:** 24 V DC, 0,8 A, 19 W

**Matmenys:** 461 x 310 x 109 mm

**Svoris:** apytiksliai 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtras:** HEPA filtras, anglinis filtras

**Pasirinktinai:** anglinis filtras

### Techniniai duomenys PSU

**Tipas:**ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Įtęja:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4 A

**Išęja:** 24.0 V DC, 0.8 A, iki 19.0 W

### Vidutinis efektyvumas

**aktyviaja veikseną:** 88,6 %

**Efektvumas esant žemai apkrovai (10 %):** 82,3 %

### Elektros energijos

**suvartojimas be apkrovos:** 0,08 W

**Naudoti tik patalpose.**

### Gaminiojas: IKEA of Sweden AB

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

**Adresas: p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA**



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

### Filtrų valymo ir keitimo ciklai

Filtrų priežiūros ciklai		
Priešfiltris	Kas 2-4 savaites	Valymas
HEPA filtras	Kas 6 mėnesius	Pakeitimas
Anglinis filtras	Kas 6 mėnesius	Pakeitimas

\* Rekomenduojami filtrų priežiūros ciklai gali keistis, priklausomai nuo prietaiso veikimo sąlygų.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham sido instruídos por uma pessoa responsável pela sua segurança quanto à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

#### **Segurança elétrica**

- Não utilize uma ficha danificada ou uma tomada solta.
- Não movimente o produto puxando o cabo de alimentação.
- Não force a dobragem do cabo de alimentação nem o coloque sob objetos pesados para evitar que fique danificado ou deformado.
- Se a tomada elétrica estiver molhada, desligue cuidadosamente o produto e deixe a tomada secar completamente antes de voltar a usar.
- Não manuseie a ficha com as mãos molhadas.
- Não ligue e desligue a ficha repetidamente.
- Desligue o produto antes de qualquer reparação, inspeção ou substituição de componentes.
- Remova o pó ou água da ficha.
- Desligue o produto da tomada se não for usado durante muito tempo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído por pessoas qualificadas para evitar situações de risco.
- Não tente reparar ou modificar o cabo de alimentação.
- Este aparelho só pode ser utilizado em conjunto com a fonte de alimentação incluída.
- Se algum dos componentes estiver danificado, o produto não deve ser usado.

#### **Segurança de instalação**

- Não instale o purificador de ar perto de um dispositivo de aquecimento.
- Não instale o produto em áreas com humidade, pó ou água (água da chuva).
- Não instale o produto num piso inclinado.
- Quando o produto está em uso, mantenha uma distância de 50cm acima do produto.

- Não utilize o produto em áreas onde sejam usados ou armazenados gases inflamáveis ou materiais combustíveis.
- Não submeta o produto a força excessiva ou impactos.
- Instale o produto onde não existam obstáculos à volta a bloquear a circulação do ar.

#### **Segurança de funcionamento**

- Nunca coloque o produto na água.
- Não desmonte, repare ou modifique o produto.
- Antes de limpar, desligue o produto da tomada.
- Se o purificador de ar produzir um ruído estranho, cheiro a queimado ou fumo, retire imediatamente a ficha da tomada e contacte o Apoio ao Cliente.
- Não pulverize materiais inflamáveis na entrada de ar.
- Não insira os dedos ou objetos estranhos na entrada ou saída de ar.
- Substitua os filtros por novos de acordo com os ciclos de substituição dos filtros. Caso contrário, o desempenho do produto pode deteriorar-se.
- Não empurre nem se encoste ao produto, pois pode tombá-lo. Se o fizer, pode sofrer lesões ou provocar a avaria do produto.

#### **Instruções de manutenção**

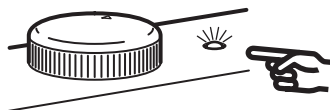
Antes de limpar, desligue o produto da tomada. Limpe o produto com um pano macio humedecido. Seque com outro pano macio e seco. Aspire o pré-filtro regularmente.

#### **Atenção!**

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, já que podem danificar o produto.

### Substituição dos filtros

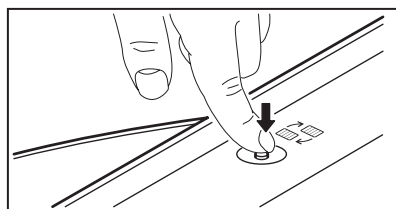
Ao substituir o filtro, é essencial que o utilizador proceda da seguinte forma:  
Uma luz LED na parte de cima indica que um filtro tem de ser substituído.



### Atenção!

Durante a substituição do filtro, o cabo de alimentação tem de estar desligado!

1. Desligue a alimentação e espere até que a ventoinha pare.
2. Remova o pré-filtro pela marca de puxar. Limpe o pré-filtro com um aspirador ou com água, consoante o nível de contaminação.
3. Remova o filtro usado, manuseando-o com cuidado, e elimine de acordo com os regulamentos ambientais locais.
4. Limpe o interior, removendo todo o pó e sujidade.
5. Insira o novo filtro. (Não toque no filtro de carbono.)
6. Volte a ligar o cabo de alimentação.
7. Depois de substituir um filtro, mantenha pressionado o botão RESET durante 5 segundos. O contador de ciclos de substituição do filtro é inicializado.
8. Fixe o pré-filtro.



### Modos funcionam c/filtro HEPA (c/filtro carbono)

Nível	de ruído (Spl)	CADR	Potência
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Guarde estas instruções para consulta futura.

### Especificações técnicas

**Modelo:** FÖRNUFTIG Purificador de ar

**Tipo:** E1916

**Entrada:** 24V DC, 0,8 A, 19W

**Dimensões:** 461 x 310 x 109 mm

**Peso:** aprox. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtro:** Filtro HEPA, Filtro de carbono

**Opcional:** Filtro de carbono

### Especificações técnicas PSU

**Type:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Entrada:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Saída:** 24.0V CC, 0.8 A, Máx 19.0W

**Eficiência média:** 88,6%

**Eficiência com carga baixa (10%):** 82,3%

**Consumo energético sem carga:** 0,08W

### Apenas para uso dentro de casa

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de registo comercial: 556074-7551)

**Endereço:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

### Ciclos de limpeza e substituição dos filtros

Ciclos dos filtros		
Pré-filtro:	cada 2~4 semanas	limpeza
Filtro HEPA:	cada 6 meses	substituição
Filtro de carbono:	cada 6 meses	substituição

\* Os ciclos recomendados de substituição dos filtros podem variar em função do ambiente de funcionamento.

Acest produs poate fi folosit de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului electrocasnic în siguranță, și înțeleg pericolele implicate, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.

Curățarea și întreținerea acestui produs nu se pot face de către copiii nesupravegheați.

### Siguranța electrică

- Nu folosi o priză electrică deteriorată sau nefixată.
- Nu mișca produsul trăgând de cablul de alimentare.
- Nu îndoi cablul forțat sau nu îl trece pe sub un obiect greu pentru a nu se deteriora sau deforma.
- În cazul în care priza electrică este umedă, trage produsul cu grijă din priză și lasă priza să se usuce complet înainte de a o folosi din nou.
- Nu manevra priza electrică cu o mână umedă.
- Nu introduce și nu scoate mufa de alimentare din priză în mod repetat.
- Scoate produsul din priză înainte de reparare, verificare sau înlocuirea componentelor.
- Șterge orice urme de praf sau apă de pe priză.
- Scoate produsul din priză dacă nu urmează să fie folosit mult timp.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de personal calificat pentru a evita un pericol.
- Nu încerca să repari sau să modifice cablul de alimentare.
- Acest produs trebuie să fie folosit numai împreună cu unitatea de alimentare electrică inclusă.
- Dacă o componentă este deteriorată, produsul nu trebuie utilizat.

### Siguranța instalării

- Nu instala purificadorul de aer lângă un dispozitiv de încălzire.
- Nu instala produsul în zone cu umiditate, praf sau apă (apă de ploaie).
- Nu instala produsul pe o podea înclinată.
- Când produsul nu este folosit, menține o distanță de 50 cm deasupra produsului.
- Nu folosi produsul în zone în care sunt folosite sau depozitate gaze inflamabile sau materiale combustibile.

- Nu exercita forță excesivă sau șoc asupra produsului.
- Instalează produsul în locuri unde nu există obstacole în jurul produsului care blochează circulația aerului.

### Siguranța funcționării

- Nu pune niciodată produsul în apă.
- Nu dezassemblea, repara sau modifica produsul.
- Deconectează produsul înainte a-l curăța.
- Dacă purificadorul de aer produce un zgomot ciudat, miros de ars sau fum, scoate imediat mufa din priza electrică și apelează asistența pentru clienți.
- Nu pulveriza materiale inflamabile în orificiul de aerisire.
- Nu introdu degetele sau obiecte străine în orificiul de intrare sau ieșire a aerului.
- Înlocuiește filtrele cu unele noi conform ciclurilor de înlocuire a filtrelor. În caz contrar performanța produsului poate fi afectată.
- Nu împinge sau nu te rezema de acest produs, deoarece produsul se poate răsturna. În caz contrar, pot apărea vătămări fizice sau defecțiuni ale produsului.

### Instrucțiuni de îngrijire

Scoate produsul din priză înainte de curățare. Pentru a curăța produsul, șterge-l cu o cârpă moale umedă. Folosește o altă cârpă moale, uscată pentru a șterge produsul. Aspiră pre-filtrul periodic.

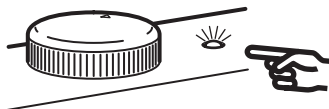
### Atenție!

Nu folosi niciodată substanțe chimice abrazive sau solvenți chimici deoarece pot deteriora produsul.



### Înlocuirea filtrului

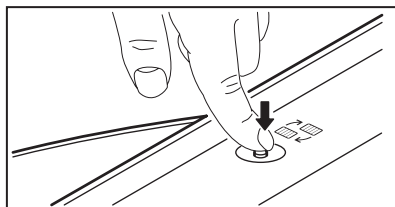
Când se înlocuiește filtrul este esențial ca utilizatorul să procedeze după cum urmează:  
Un LED în partea superioară indică un filtru care trebuie înlocuit.



### Avertisment!

Cablul de alimentare trebuie să fie deconectat în timpul înlocuirii filtrului!

1. Deconectează alimentarea cu energie și așteaptă până când se oprește ventilatorul.
2. Scoate pre-filtrul de etichetă. Curăță pre-filtrul cu un aspirator sau cu apă în funcție de nivelul de contaminare.
3. Scoate filtrul(ele) și manevrează filtrele folosite cu atenție, elimină filtrul în conformitate cu reglementările locale de mediu.
4. Curăță în interior, elimină tot praful și murdăria.
5. Introduce noul filtru. (Nu atinge filtrul de cărbune.)
6. Reconectează cablul de alimentare cu energie.
7. După înlocuirea unui filtru, apasă și ține apăsat butonul RESET timp de 5 secunde. Resetarea inițializează contorul ciclului de înlocuire a filtrului.
8. Fixează pre-filtrul.



### Funcționare cu filtrul HEPA (cu filtru de cărbune)

Nivel	zgomot (Spl)	CADR	Putere
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

**Păstrează aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.**

### Specificații tehnice

**Model:** FÖRNUFTIG purificator de aer

**Tip:** E1916

**Putere de intrare:** 24V DC, 0.8 A, 19W

**Dimensiuni:** 461 x 310 x 109 mm

**Greutate:** aprox. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtru:** filtru HEPA, filtru cu cărbune

**Opțional:** filtru cu cărbune

### Date tehnice PSU

**Tip:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Putere de intrare:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Putere de ieșire:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

**Eficiența activă medie:** 88,6 %

**Eficiența la sarcină redusă (10 %):** 82,3 %

**Regim fără sarcină:** 0,08 W

### Doar pentru uz interior

**Producător:** IKEA of Sweden AB

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Simbolul indică faptul că produsul trebuie să fie sortat separat de gunoierul menajer. Produsul respectiv trebuie să fie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează să fie arse sau trimise la groapa de gunoier și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

### Curățarea filtrului și cicluri de înlocuire

Metoda ciclurilor de filtrare		
Pre-filtru	La fiecare 2~4 săptămâni	Curățare
Filtru HEPA	La fiecare 6 luni	Înlocuire
Filtru de cărbune	La fiecare 6 luni	Înlocuire

\* Ciclurile recomandate de înlocuire a filtrului pot diferi în funcție de mediul de funcționare.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Deti sa so spotrebičom nemôžu hrať.

Čistenie a údržbu zariadenia nesmú robiť deti bez dozoru.

### Bezpečnosť pri elektrine

- Nepoužívajte poškodenú zástrčku alebo uvoľnenú elektrickú zásuvku.
- Výrobkom nehýbte ťahaním za napájací kábel.
- Napájací kábel neohýbajte násilím ani ho nevedzte pod ťažký predmet, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zdeformovaniu.
- Ak je elektrická zásuvka mokrá, výrobok pred ďalším použitím opatrne odpojte a nechajte ho úplne zaschnúť.
- Nemanipulujte so zástrčkou mokrou rukou.
- Nezapájajte a neodpájajte sieťovú zástrčku opakovane.
- Pred opravou, kontrolou alebo výmenou dielov výrobok odpojte zo siete.
- Z napájacej zástrčky odstráňte všetok prach alebo vodu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od siete.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu zranenia.
- Nepokúšajte sa opravovať alebo upravovať napájací kábel.
- Tento spotrebič sa smie používať iba spolu s dodávanou sieťovou jednotkou.
- Ak je niektorá časť poškodená, výrobok by sa nemal používať.

### Bezpečná inštalácia

- Neinštalujte čističku vzduchu do blízkosti vykurovacieho zariadenia.
- Neinštalujte výrobok na miesta, kde sa nachádza vlhkosť, prach alebo voda (dažďová voda).
- Neinštalujte výrobok na naklonenú podlahu.
- Keď sa výrobok používa, udržiavajte si vzdialenosť 50 cm nad výrobkom.
- Nepoužívajte výrobok v priestoroch, kde sa používajú alebo skladujú horľavé plyny alebo horľavé materiály.

- Na výrobok nevyvíjajte nadmernú silu ani ho nevystavujte otrasom.
- Nainštalujte výrobok tak, aby prekážky v okolí výrobku nebránili cirkulácii vzduchu.

### Bezpečná prevádzka

- Výrobok nikdy nedávajte do vody.
- Výrobok nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Pred čistením výrobok odpojte.
- Ak čistička vzduchu vydáva zvláštny hluk, zápach alebo dym, okamžite odpojte sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky a zavolajte našu zákaznícku podporu.
- Na prívod vzduchu nestriekajte žiadne horľavé materiály.
- Do vstupu alebo výstupu vzduchu nelepte prsty ani cudzie predmety.
- Vymeňte filtre za nové podľa cyklov výmeny filtra. V opačnom prípade sa môže v dôsledku toho zhoršiť výkonnosť výrobku.
- Na tento výrobok netlačte ani sa o neho neopierajte, pretože by sa mohol prevrátiť. V opačnom prípade môže dôjsť k fyzickému zraneniu alebo nesprávnej funkcii výrobku.

### Starostlivosť

Pred čistením výrobok odpojte. Výrobok vyčistíte tak, že ho utriete navlhčenou textíliou. Na utieranie použite inú mäkkú suchú handričku. " Predbežný filter pravidelne vysávajte.

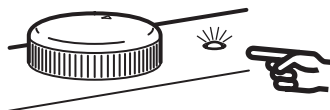
### Poznámka!

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, pretože môžu výrobok poškodiť.

### Náhrada filtra

Pri výmene filtra je dôležité, aby užívateľ postupoval nasledovne:

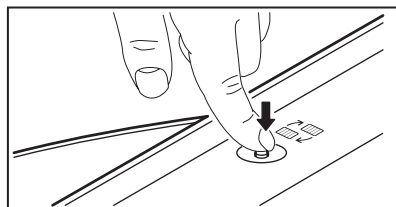
Dióda LED v hornej časti označuje filter, ktorý je potrebné vymeniť.



### Upozornenie!

Počas výmeny filtra musí byť napájací kábel odpojený!

1. Odpojte napájanie a počkajte, kým sa ventilátor nezastaví.
2. Predfilter odstráňte pomocou ťahacieho štítku. Predfilter očistite pomocou vysávača alebo vodou v závislosti od úrovne znečistenia.
3. Vyberte filter (filtre) a zaobchádzajte s použitými filterami opatrne, filter zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi vo vašej krajine.
4. Vyčistite vnútro a odstráňte všetok prach a nečistoty.
5. Vložte nový filter (filtre). (Nedotýkajte sa uhlíkového filtra.)
6. Znova pripojte napájací kábel.
7. Po výmene filtra stlačte a na 5 sekúnd podržte tlačidlo RESET. Reset resetuje počítadlo cyklov výmeny filtra.
8. Pripojte predfilter.



### Režimy s filtrom HEPA (s uhlíkovým filtrom)

Hladina	hluku (Spl)	CADR	Výkon
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Tieto pokyny si uložte na použitie v budúcnosti.

### Technická špecifikácia

**Model:** FÖRNUFTIG Čistič vzduchu

**Typ:** E1916

**Vstup:** 24 V DC, 0,8 A, 19 W

**Rozmery:** 461 x 310 x 109 mm

**Hmotnosť:** cca. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA filter, uhlíkový filter

**Voliteľné:** Uhlíkový filter

### Technické dáta PSU

**Typ:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1 A

**Vstup:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Výstup:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

**Priemerná aktívna účinnosť:** 88,6 %

**Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %):** 82,3 %

**Príkon bez zaťaženia:** 0,08 W

### Iba na použitie vnútri

**Výrobca:** IKEA of Sweden AB

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

### Čistenie filtra a cyklus výmeny

Filtračných	Cyklov	Metóda
Predfilter	každé 2 až 4 týždne	Čistenie
Filter HEPA	každé 6 mesiace	Výmena
Uhlíkový filter	každé 6 mesiace	Výmena

\* Odporúčané cykly výmeny filtra sa môžu líšiť v závislosti od prostredia.

Този продукт може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с намалени физически, сензорни или психически възможности, или такива без опит в боравенето с продукта, ако бъдат инструктирани относно безопасното боравене и са под надзора на отговорно за тяхната безопасност лице. Деца не бива да си играят с продукта.

Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца, без надзора на възрастен.

#### Електрическа безопасност

- Не използвайте повреден щепсел или разхлабен контакт.
- Не местете продукта използвайки захранващия кабел.
- Не прегъвайте захранващия кабел и не го поставяйте под тежки предмети, за да предотвратите деформация и повреда.
- Ако контактът е мокър, внимателно извадете щепсела и оставете контакта да изсъхне напълно преди следваща употреба.
- Не пипайте захранващия кабел с мокра ръка.
- Не вкарвайте и изкарвайте щепсела твърде често в контакта.
- Изключете продукта от електрическата мрежа преди поправка, проверка или замяна на части.
- Забършете прах или вода от щепсела.
- Изключете продукта от електрическата мрежа, ако няма да бъде използван дълго време.
- Ако захранващият кабел е повреден, то той трябва да бъде подменен от квалифициран специалист.
- Не се опитвайте да поправяте или модифицирате кабела.
- Този уред трябва да бъде използван само с приложеният захранващ кабел.
- При повреда на коя да е част от уреда, той не бива да бъде използван.

#### Безопасност при инсталация

- Не инсталирайте пречиствателя за въздух в близост до отоплителен уред.
- Не инсталирайте продукта на прашни и влажни места, или пък в пряк контакт с вода (дъжд).
- Не инсталирайте продукта върху наклонен под.
- По време на употреба оставете поне 50 см свободно разстояние над уреда.
- Не използвайте уреда в близост до запалими или избухливи вещества.

- Не указвайте прекомерен натиск и не блъскайте уреда.
- Инсталирайте продукта на място, където циркулацията на въздух няма да бъде възпрепятствана.

#### Безопасност при работа

- Никога не поставяйте уреда във вода.
- Не разглобявайте, поправяйте или модифицирайте продукта.
- Изключете уреда от електрическата мрежа преди почистване.
- Ако пречиствателя издава особен звук, от него се носи миризма на изгоряло или видите дим, веднага изключете щепсела от контакта и се обадете на нашия контактен център.
- Не пръскайте запалими вещества във входа за въздух.
- Не пъхайте пръсти или предмети във входа или изхода за въздух.
- Заменяйте филтрите с нови според указанията. В противен случай производителността на уреда може да намалее.
- Не се облягайте на уреда и не го бутайте, поради опасност от преобръщане. В противен случай действията ви могат до доведат до неизправност на уреда или физическо нараняване.

#### Инструкции за поддръжка

Изключете уреда от електрическата мрежа преди почистване.

За да почистите, забършете с леко навлажнена кърпа. За да подсушите, използвайте мека, суха кърпа.

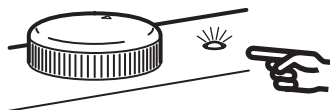
Редовно почиствайте решетката на филтъра с прахосмукачка.

#### Внимание!

Никога не почиствайте с препарати съдържащи абразивни частици или разтворители, тъй като те могат да повредят уреда.

### Подмяна на филтъра

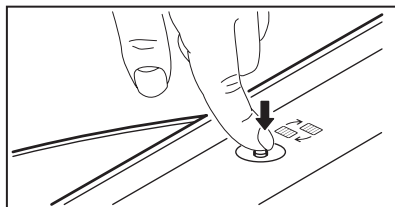
Когато сменят филтъра е важно да следват следните указания:  
LED индикатор в горната част на уреда указва нуждата от смяна на филтъра.



### ВНИМАНИЕ!

При смяна на филтъра захранващият кабел трябва да се откачи:

1. Изключете захранването и изчакайте, докато вентилаторът спре.
2. Извадете предварителния филтър чрез накрайника за теглене. Почистете предварителния филтър с прахосмукачка или с вода в зависимост от нивото на замърсяване.
3. Извадете филтъра (ите) внимателно, изхвърлете ги в съответствие с местните екологични разпоредби във вашата страна.
4. Почистете вътре, като премахнете наличната прах и мръсотия.
5. Поставете новия филтър (и). (Не докосвайте въглеродния филтър.)
6. Свържете отново захранващия кабел.
7. Когато смените филтър, натиснете и задръжте бутона RESET за 5 секунди. Нулирането стартира брояча на цикъла за смяна на филтъра.
8. Прикрепете предварителния филтър.



### Режим на работа с HEPA-филтър

Нива	на шума (Spl)	CADR	Power
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

**Запазете тези инструкции за бъдеща употреба.**

### Технически данни

**Модел:** FÖRNUFTIG Пречиствател за въздух  
**Тип:** E1916  
**Входяща мощност:** 24V DC, 0.8 A, 19W  
**Размери:** 461 x 310 x 109 mm  
**Тегло:** пригл. 2.66 kg (3.05 kg)  
**Филтър:** HEPA филтър, въглероден филтър

**По избор:** въглероден филтър

### Техническа информация PSU

**Тип:** CP5W24-19-1  
ICPSW24-19-1A

**Входно напр.:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A  
**Изходно напр.:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

**Средна активна ефективност:** 88,6 %  
**Ефективност при ниско натоварване (10%):** 82,3%  
**Консумация при празен ход:** 0.08W

**За употреба само на закрито**

**Производител:** IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)

**Адрес:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

### Почистване на филтър и цикъл на подмяна

Метод на филтърни цикли		
Предварително филтриране	на всеки 2 ~ 4 седмици	Почистване
HEPA филтър	на всеки 6 месеца	подмяна
Въглероден филтър	на всеки 6 месеца	подмяна

\* Препоръчителните цикли за смяна на филтъра могат да се различават в зависимост от работната среда.

Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od minimalno 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im pružene upute o upotrebi uređaja na siguran način te su svjesne mogućih opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju čistiti i održavati proizvod bez nadzora.

### Zaštita od strujnog udara

- Ne koristiti oštećene utikače ili labave utičnice.
- Ne premještati proizvod tako da se vuče kabel utikača.
- Ne savijati kabel na silu i ne postavljati ga ispod teških predmeta, kako se ne bi oštetio ili deformirao.
- Ako je utičnica mokra, potrebno je pažljivo isključiti proizvod iz struje i ostaviti da se utičnica potpuno osuši prije korištenja.
- Ne rukovati utikačem mokrim rukama.
- Ne uključivati i isključivati utikač iz struje više puta zaredom.
- Prije popravka, ispitivanja ili zamjene dijelova, isključiti utikač iz struje.
- Ukloniti prašinu ili vodu s utikača.
- Proizvod isključiti iz struje ako se dugo ne koristi.
- Ako je kabel utikača oštećen, mora ga zamijeniti stručna osoba, kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne popravljati i ne raditi promjene na kابلu samostalno.
- Ovaj električni uređaj treba koristiti isključivo s jedinicom za napajanje koja se dobiva uz proizvod.
- Ako je bilo koji dio oštećen, proizvod ne bi trebalo koristiti.

### Sigurno montiranje

- Ne postavljati pročišćivač zraka pored uređaja za grijanje.
- Ne postavljati proizvod na mjesta s vlagom, puno prašine ili vode (kišnice).
- Ne postavljati proizvod na kosi pod.
- Kada se proizvod koristi, treba postojati slobodan prostor 50 cm iznad proizvoda.
- Ne koristiti proizvod u prostorijama gdje se koriste ili odlažu zapaljivi plinovi ili materijali.

- Proizvod ne treba izlagati prekomjernoj sili ili šoku.
- Postaviti proizvod tako da oko njega nema prepreka koje bi blokirale protok zraka.

### Sigurnosne upute

- Nikad ne stavljati proizvod u vodu.
- Ne rastavljati, popravljati ili prilagođavati proizvod.
- Prije čišćenja, izvući utikač iz struje.
- Ako pročišćivač zraka stvara neobičnu buku, ispušta miris gorenja ili dim, odmah je potrebno izvući utikač iz utičnice i pozvati našu službu za kupce.
- Ne prskati zapaljive materijale u otvor za zrak.
- Ne ubacivati prste ili druge predmete u otvore za zrak.
- Iskorištene filtre zamijeniti novim, prateći cikluse zamjene filtera. U suprotnom, može doći do smanjenog učinka proizvoda.
- Ne gurati i ne oslanjati se na ovaj proizvod, jer se može prevrnuti. Tada može doći do fizičkih ozljeda ili oštećenja proizvoda.

### Upute za njegu

Prije čišćenja, isključiti iz struje.

Kako bi se proizvod očistio, prebrisati ga mekom vlažnom krpom. Zatim ga osušiti drugom, suhom krpom.

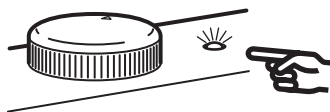
Zaštitni filter redovno usisavati.

### Napomena!

Nikad ne koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili kemikalije, jer to može oštetiti proizvod.

### Zamjena filtra

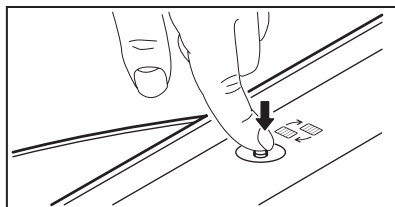
Prilikom zamjene filtra nužno je pratiti upute: LED svjetlo na vrhu pokazuje da se filter mora zamijeniti.



### Upozorenje!

Prilikom zamjene filtra, kabel za napajanje ne smije biti uključen u utičnicu.

1. Isključiti uređaj i čekati da se ventilator zaustavi.
2. Povuci krilce za uklanjanje zaštitnog filtra. Usisati ga ili oprati vodom, ovisno o količine nečistoće.
3. Ukloniti filter(e), i korištenim filtrima rukovati pažljivo, baciti filter u skladu s ekološkim regulativama u svojoj zemlji.
4. Očistiti unutrašnjost i skinuti svu prašinu i nečistoću.
5. Postaviti novi filter. (Ne dodirivati ugljeni filter.)
6. Uključiti u struju.
7. Nakon postavljanja novog filtra, pritisnuti i držati dugme RESET 5 sekundi, čime se pokreće novi ciklus brojanja za postavljeni filter.
8. Vratiti zaštitni filter.



### Rad s HEPA filtrima (s ugljeni filtrom)

Razina	buke (Spl)	CADR	snaga
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Čuvati ove upute za buduću upotrebu.

### Tehnička specifikacija

**Model:** FÖRNUFTIG pročišćivač zraka

**Tip:** E1916

**Ulazna snaga:** 24 V DC, 0,8 A, 19 W

**Dimenzije:** 461 x 310 x 109 mm

**Težina:** otp. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtar:** HEPA filtari, ugljični filtari

**Nije obavezno:** Ugljični filtari

### Tehnički podaci PSU

**Tip:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Ulazna snaga:** 100 – 240 VAC, 50/60 Hz, 0,4 A

**Izlazna snaga:** 24,0 V DC, 0,8 A, Maks. 19,0 W

**Prosječni aktivni učinak:** 88,6 %

**Učink pri niskom napajanju (10 %):** 82,3 %

**Potrošnja struje bez napajanja:** 0,08 W

### Samo za upotrebu u zatvorenom

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

(registracijski broj za prodaju: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

### Čišćenje filtera i ciklus zamjena

Filtar	Ciklusi	Zamjena
Zaštitni filter	Svaka 2–4 tjedna	Čišćenje
HEPA filter	Svaka 6 mjeseca	Zamjena
Ugljeni filter	Svaka 6 mjeseca	Zamjena

\* Preporučeni ciklusi zamjene filtra mogu se razlikovati ovisno o sredini u kojoj se proizvod koristi.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους εμπλέκεται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά του. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση των χρηστών δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

#### Ασφάλεια

- Μη χρησιμοποιείτε μία χαλασμένη πρίζα ή χαλαρή παροχή ρεύματος.
- Μη μετακινείτε το προϊόν τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην λυγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το περνάτε κάτω από ένα βαρύ αντικείμενο, για να μην φθαρεί ή αλλοιωθεί το σχήμα του.
- Αν η παροχή ηλεκτρισμού είναι βρεγμένη, προσεκτικά αποσυνδέστε το προϊόν και αφήστε την παροχή ηλεκτρισμού να στεγνώσει απολύτως προτού την χρησιμοποιήσετε.
- Μη χειρίζεστε την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Μην συνδέετε και αποσυνδέετε την πρίζα επανειλημμένως.
- Αποσυνδέστε το προϊόν πριν οποιαδήποτε επιδιόρθωση, έλεγχο ή αντικατάσταση τμημάτων.
- Απομακρύνετε σκόνη ή νερό από την πρίζα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από έμπειρους τεχνικούς προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε ή να τροποποιήσετε το καλώδιο παροχής ρεύματος.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο με το καλώδιο παροχής ρεύματος που περιλαμβάνεται.
- Αν οποιοδήποτε τμήμα έχει καταστραφεί, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

#### Ασφαλής τοποθέτηση

- Μην τοποθετείτε τον ιονιστή κοντά σε συσκευή θέρμανσης.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε περιοχές με υγρασία, σκόνη ή νερό (βροχής).
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε κεκλιμένο δάπεδο.

- Όταν το προϊόν είναι σε χρήση, διατηρήστε απόσταση 50cm πάνω από το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή καύσιμα υλικά που χρησιμοποιούνται ή είναι αποθηκευμένα.
- Μην επιβάλλετε υπερβολική δύναμη ή πίεση στο προϊόν.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μέρος που δεν υπάρχουν αντικείμενα που να εμποδίζουν την κυκλοφορία του αέρα.

#### Ασφάλεια λειτουργίας

- Μην τοποθετείτε το προϊόν στο νερό.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επιδιορθώσετε ή τροποποιήσετε το προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν πριν το καθαρίσετε.
- Αν ο ιονιστής βγάξει περίεργο ήχο, μυρωδιά καμένου ή καπνό, αμέσως αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος και καλέστε την εξυπηρέτηση πελατών.
- Μην ψεκάσετε εύφλεκτα υλικά πάνω στην είσοδο του αέρα.
- Μην κολλάτε δάχτυλα ή ξένα αντικείμενα στην είσοδο και την έξοδο του αέρα.
- Αντικαταστήστε τα φίλτρα με καινούρια σύμφωνα με τις περιόδους αντικατάστασης φίλτρων. Διαφορετικά η απόδοση του προϊόντος μπορεί να χειροτερέψει.
- Μην πιέζετε ή στηρίζετε πάνω στο προϊόν καθώς μπορεί να ανατραπεί. Επίσης μπορεί να τραυματιστείτε ή να επηρεαστεί η λειτουργία του προϊόντος.

#### Οδηγίες φροντίδας

Αποσυνδέστε το προϊόν πριν τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε το προϊόν, σκουπίστε το με ένα μαλακό νωπό πανί. Χρησιμοποιήστε ένα άλλο, μαλακό, στεγνό πανί για να το στεγνώσετε. Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα τακτικά τον χώρο πριν το φίλτρο.

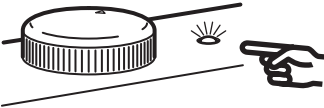


**Προσοχή!**

Μη χρησιμοποιείτε τοξικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

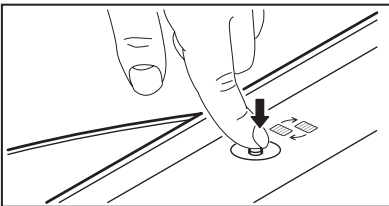
**Αντικατάσταση φίλτρου**

Όταν αντικαθιστάτε το φίλτρο είναι σημαντικό να ακολουθείτε την παρακάτω διαδικασία: Ένας δείκτης LED στην κορυφή υποδεικνύει ότι το φίλτρο πρέπει να αντικατασταθεί.

**Προσοχή!**

Το καλώδιο παροχής ρεύματος πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο κατά την αντικατάσταση του φίλτρου!

1. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας.
2. Αφαιρέστε το προ-φίλτρο από την ετικέτα. Καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα ή με νερό ανάλογα το επίπεδο της μόλυνσης.
3. Αφαιρέστε το φίλτρο (α) και μεταχειριστείτε τα χρησιμοποιημένα φίλτρα πολύ προσεκτικά και ανακυκλώστε τα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την διαχείριση αποβλήτων.
4. Καθαρίστε το εσωτερικό, απομακρύνοντας σκόνη.
5. Τοποθετήστε νέο φίλτρο. (Μην ακουμπάτε το φίλτρο άνθρακα).
6. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος.
7. Μόλις αντικαταστήσετε το φίλτρο, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί RESET για 5 δευτερόλεπτα. Το reset κάνει επανεκκίνηση του κύκλου καταμέτρησης για την αντικατάσταση του φίλτρου.
8. Προσαρμόστε το προ-φίλτρο.

**Λειτουργία με φίλτρο HEPA (με φίλτρο άνθρακα)**

Επίπεδο	ήχου (Spl)	CA DR	Power
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

**Τεχνικές πληροφορίες**

**Μοντέλο:** FÖRNUFTIG καθαριστής αέρα

**Τύπος:** E1916

**Είσοδος:** 24V DC, 0.8 A, 19W

**Διαστάσεις:** 461 x 310 x 109 mm

**Βάρος:** περίπου. 2.66 kg (3.05 kg)

**Φίλτρο:** HEPA φίλτρο, φίλτρο άνθρακα

**Προαιρετικό:** Φίλτρο άνθρακα

**Τεχνικές πληροφορίες PSU**

**Τύπος:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Είσοδος:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Έξοδος:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

**Μέση ενεργή απόδοση:** 88.6 %

**Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10 %):** 82.3 %

**Κατανάλωση ενέργειας χωρίς φορτίο:** 0.08 W

**Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους**

**Κατασκευαστής:** IKEA of Sweden AB

(αριθμός εμπορικής καταχώρησης: 556074-7551)

**Διεύθυνση:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

**Καθαρισμός φίλτρων και περίοδοι αντικατάστασης**

Περίοδοι	συντήρησης	φίλτρων
Προ-φίλτρο	Κάθε 2-4 εβδομάδες	Καθαρισμός
Φίλτρο HEPA	Κάθε 6 μήνες	Αντικατάσταση
Φίλτρο άνθρακα	Κάθε 6 μήνες	Αντικατάσταση

\* Οι προτεινόμενες περίοδοι αντικατάστασης φίλτρων μπορεί να διαφέρουν ανάλογα το περιβάλλον λειτουργίας.

Использование устройства детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными возможностями или недостаточными знаниями и опытом возможно только под присмотром или после получения инструкций по безопасной эксплуатации данного устройства и разъяснения возможных рисков.

Инструктаж и присмотр должны осуществляться лицом, отвечающим за безопасность таких пользователей.

Устройство не предназначено для игр.

Уход и обслуживание устройства не должны осуществляться детьми без присмотра.

#### **Электробезопасность**

- Не используйте поврежденную сетевую вилку или плохо закрепленную электрическую розетку.
- Не перемещайте изделие, натягивая шнур питания.
- Не перегибайте шнур питания и не ставьте на него тяжелые предметы, чтобы не повредить или не деформировать его.
- Если электрическая розетка намочена, осторожно отключите изделие и подождите, пока розетка полностью высохнет перед последующим использованием.
- Не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми руками.
- Не совершайте включение-отключение вилки несколько раз подряд.
- Перед ремонтом, проверкой или заменой деталей отключите изделие от сети.
- Вытрите с сетевой вилки пыль и воду.
- Отключите изделие от сети, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
- Если шнур питания поврежден, то он должен быть заменен квалифицированным специалистом во избежание травм.
- Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать шнур питания.
- Это устройство разрешается использовать только вместе с прилагающимся блоком питания.
- Если какая-либо деталь повреждена, устройство использовать нельзя.

#### **Безопасная установка**

- Не устанавливайте воздухоочиститель рядом с нагревательными приборами.
- Не устанавливайте устройство в местах, где возможно воздействие влаги, пыли или воды (например, дождевой).
- Не устанавливайте изделие на наклонном полу.
- Во время работы устройства оставляйте над ним свободное пространство не менее 50 см.
- Не используйте устройство в помещениях, где используются или хранятся легковоспламеняющиеся газы или горючие материалы.

- При обращении с устройством не прикладывайте излишние усилия и избегайте ударов.
- Устанавливайте изделие таким образом, чтобы обеспечить вокруг него беспрепятственную циркуляцию воздуха.

#### **Безопасная эксплуатация**

- Никогда не погружайте изделие в воду.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте изделие.
- Перед чисткой отключите изделие от сети.
- Если воздухоочиститель издает странный шум, появился запах гари или дым, немедленно выньте вилку из розетки и позвоните в нашу службу поддержки.
- Не распыляйте легковоспламеняющиеся вещества в воздухозаборник.
- Не вставляйте пальцы или посторонние предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха воздуха.
- Заменяйте фильтры новыми согласно циклам замены фильтров. В противном случае производительность устройства может снизиться.
- Не толкайте устройство и не опирайтесь на него, так как оно может опрокинуться, что может привести к получению травм и повреждению изделия.

#### **Инструкции по уходу**

Перед чисткой отключите устройство от сети питания.

Протрите мягкой влажной тканью, затем вытрите сухой мягкой тканью.

Регулярно чистите фильтр предварительной очистки с помощью пылесоса.

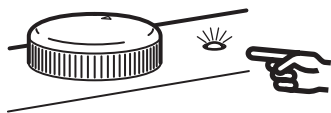
#### **Внимание!**

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, так как они могут повредить устройство.

#### **Замена фильтра**

При замене фильтра необходимо действовать следующим образом.

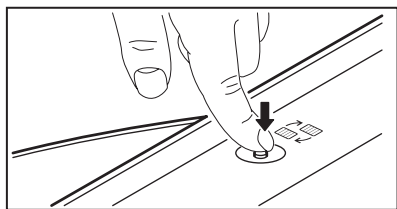
Светодиод в верхней части указывает на фильтр, который необходимо заменить.



### Внимание!

Перед заменой фильтра шнур питания необходимо отключить от сети!

1. Отключите питание и дождитесь остановки вентилятора.
2. Снимите фильтр предварительной очистки, потянув за бирку. Очистите фильтр предварительной очистки с помощью пылесоса или промойте водой в зависимости от степени загрязнения.
3. Снимите фильтр (-ы). С использованными фильтрами обращайтесь осторожно, утилизируйте его в соответствии с экологическими нормативами, действующими в вашей стране.
4. Очистите внутреннюю поверхность, удалив всю пыль и загрязнения.
5. Вставьте новый (-ые) фильтр (-ы). (Не прикасайтесь к угольному фильтру).
6. Подключите шнур питания к сети.
7. После замены фильтра нажмите и удерживайте кнопку RESET в течение 5 секунд. Сброс инициализирует счетчик циклов замены фильтра.
8. Установите фильтр предварительной очистки.



### Режимы работы с HEPA-фильтром (угольным фильтром)

Уровень	шума <sup>*1</sup>	CADR <sup>*2</sup>	Мощность
I	28дБ(А)	30 м <sup>3</sup> /ч (25 м <sup>3</sup> /ч)	1.5Вт (1.4Вт)
II	49дБ(А)	90 м <sup>3</sup> /ч (80 м <sup>3</sup> /ч)	6.5Вт (5.5Вт)
III	60дБ(А)	140 м <sup>3</sup> /ч (120 м <sup>3</sup> /ч)	16Вт (14Вт)

<sup>\*1</sup> (Spl — Уровень звукового давления)

<sup>\*2</sup> (Коэффициент подачи чистого воздуха)

Сохраните эти инструкции для обращения в дальнейшем.

### Технические спецификации

**Модель:** ФЭРНУФИГ воздухоочиститель

**Тип:** E1916

**Напряжение на входе:**

24 В, постоянный ток, 0,8 А, макс. 19,0 Вт

**Размеры:** 461 x 310 x 109 мм

**Вес:** прибл. 2.66 кг (3.05 кг)

**Фильтр:** HEPA-фильтр, угольный фильтр

**Опционально:** угольный фильтр

### Технические характеристики блока питания

**Тип:** CPSW24-19-1

CPSW24-19-1A

**Напряжение на входе:**

100-240 В, переменный ток, 50/60 Гц, 0,4 А

**Напряжение на выходе:**

24.0 В, постоянный ток, 0,8 А, макс. 19.0 Вт

**Средняя эффективность:** 88,6 %

**Эффективность при**

**низкой нагрузке (10 %):** 82,3 %

**Потребляемая**

**мощность без нагрузки:** 0,08 Вт

**Только для использования в помещении.**

**Производитель:** ИКЕА оф Свиден АБ

(регистрационный № в торговом реестре 556074-7551)

**Адрес:** а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

### Циклы очищения и замены фильтров\*

Фильтров	Цикл	Обслуживания
Фильтр предварительной	очистки 2–4 недели	Очищение
HEPA-фильтр	Каждые 6 месяца	Замена
Угольный фильтр	Каждые 6 месяца	Замена

\* Рекомендованные циклы замены фильтров могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации.

Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також люди без відповідного досвіду та знань, якщо вони отримали необхідний інструктаж щодо безпечного використання приладу від особи, що відповідальна за їхню безпеку, та розуміють пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з цим приладом.

Дітям заборонено чистити прилад та виконувати роботи з його технічного обслуговування без нагляду дорослих.

#### Електробезпека

- Не користуйтеся пошкодженою вилкою чи незакріпленою електричною розеткою.
- Не пересувайте виріб, тримаючи його за шнур живлення.
- Не згинайте шнур живлення та не розміщуйте його під важким предметом, щоб уникнути пошкоджень і деформацій.
- У разі потрапляння води на електричну розетку, обережно від'єднайте виріб і дайте їй повністю висохнути перед наступним використанням.
- Не торкайтеся вилки вологою рукою.
- Не вмикайте та не вимикайте виріб із розетки багато разів.
- Від'єднайте виріб перед ремонтом, оглядом або заміною деталей.
- Прибирайте пил і витирайте воду на вилці.
- Від'єднайте виріб, якщо він не використовуватиметься тривалий час.
- У разі пошкодження шнура живлення, замінювати його повинен фахівець, щоб запобігти нещасному випадку.
- Не намагайтеся лагодити чи змінювати шнур живлення.
- Використовуйте виріб лише із блоком живлення, який додається.
- Не використовуйте виріб у разі пошкодження будь-якої його деталі.

#### Безпека встановлення

- Не встановлюйте очищувач повітря біля опалювального приладу.
- Не встановлюйте виріб у місцях із високою вологістю, а також де є пил або вода (дощ).
- Не встановлюйте виріб на похилій підлозі.
- Під час роботи приладу над ним повинна бути відстань 50 см.
- Не користуйтеся приладом у місцях, де зберігаються або використовуються

легкозаймісті гази чи матеріали.

- Не застосовуйте надмірну силу та не вдаряйте прилад.
- Переконайтеся, що у місці встановлення приладу ніщо не перешкоджає циркуляції повітря.

#### Безпека експлуатації

- Ніколи не занурюйте прилад у воду.
- Не розбирайте, не ремонтуйте та не змінюйте цей виріб.
- Від'єднайте виріб, перш ніж почистити його.
- Якщо з повітроочисника чути дивні звуки, запах паленого чи дим, негайно вимкніть його з розетки та зверніться до нашого центру підтримки клієнтів.
- Не впорскуйте легкозаймісті матеріали до вентиляційного отвору.
- Не встромляйте пальці або сторонні предмети до вентиляційного отвору.
- Замінійте фільтри на нові відповідно до циклів заміни фільтра, інакше це може вплинути на роботу приладу.
- Не штовхайте та не спирайтеся на виріб, інакше він перекинеться, що може призвести до травм і несправності виробу.

#### Інструкції з догляду

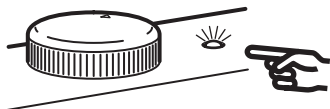
Від'єднайте виріб, перш ніж почистити його. Щоб очистити виріб, витріть його м'якою, вологою тканиною. Потім витріть іншою м'якою тканиною насухо. Регулярно прильососьте фільтр попереднього очищення.

#### Примітка:

Не використовуйте абразивні засоби для чищення та розчинники, щоб не пошкодити виріб.

### Заміна фільтра

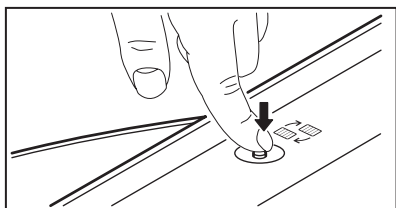
Під час заміни фільтра слід дотримуватися наступних дій:  
Вогник зверху показує, який фільтр потрібно замінити.



### Застереження!

Під час заміни фільтра слід обов'язково витягнути шнур живлення із розетки!

1. Витягніть шнур із розетки і дайте вентилятору зупинитись.
2. Витягніть фільтр попереднього очищення за висувну бирку. Пропилососьте або помийте фільтр залежно від ступеня забруднення.
3. Обережно витягніть фільтр(и) та утилізуйте використаний фільтр відповідно до місцевих законодавчих норм з охорони довкілля.
4. Почистіть виріб усередині, старанно видаливши пил та бруд.
5. Вставте новий фільтр(и). (Не торкайтеся вугільних фільтрів).
6. Вставте вилку шнура живлення в розетку.
7. Після заміни фільтра натисніть і утримуйте кнопку RESET/СКИНУТИ протягом 5 секунд. Скидання повертає лічильник циклу заміни фільтра до початкового значення.
8. Приєднайте фільтр попереднього очищення.



### Режими роботи з HEPA-фільтром

Рівень	шуму (РЗТ)	CA DR	потужність
I	28дБ(А)	30 м³/год (25 м³/год)	1.5Вт (1.4Вт)
II	49дБ(А)	90 м³/год (80 м³/год)	6.5Вт (5.5Вт)
III	60дБ(А)	140 м³/год (120 м³/год)	16Вт (14Вт)

Зберігайте ці інструкції для подальшого використання.

### Технічні характеристики

#### Модель:

FÖRNUFTIG FERNUFTIG Очищувач повітря

Тип: E1916

Живлення: 24 В постійного струму, 0,8 А, 19 Вт

Розміри: 461 x 310 x 109 мм

Вага: приблизно 2.66 кг (3.05 кг)

Фільтр: HEPA-фільтр, вугільний фільтр

Додатково: вугільний фільтр

### Технічна інформація про блок живлення

Тип: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Живлення: 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц, 0.4А

Вихідний струм:

24.0 В постійного струму, 0,8 А, Макс. 19.0 Вт

Середня активна продуктивність: 88.6 %

Ефективність за

низького навантаження (10 %): 82.3 %

Споживання енергії

без навантаження: 0.08 Вт

Лише для використання у приміщенні

Виробник: IKEA of Sweden AB

(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

Адреса:

А/с 702, SE-343 81 м. Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

### Цикли очищення та заміни фільтра\*

Метод циклів фільтра	
Фільтр попереднього очищення.	Очищення кожні 2-4 тижні
HEPA-фільтр	Заміна кожні 6 місяці
Вугільний фільтр	Заміна кожні 6 місяці

\* Рекомендовані цикли заміни фільтра можуть відрізнитися залежно від робочого середовища.

Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina te osobe umanjениh fizičkih, čulnih i mentalnih sposobnosti ili bez prethodnog iskustva ako su im obezbeđeni nadzor i uputstva u vezi s bezbednom upotrebom uređaja i ako razumeju rizike upotrebe. Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i održavanje ne treba da obavljaju deca ako nisu pod nadzorom.

#### **Sigurnost električnih uređaja**

- Ne koristi oštećene utikače ili olabavljene utičnice.
- Ne pomeraj proizvod tako što ćeš vući kabl utikača.
- Ne savijaj kabl na silu i ne postavljaј ga ispod teških predmeta, kako se ne bi oštetio ili deformisao.
- Ako je utičnica mokra, pažljivo isključi proizvod iz struje i ostavi da se utičnica potpuno osuši pre naredne upotrebe.
- Ne rukuj utikačem mokrim rukama.
- Ne uključuj i isključuj utikač iz struje više puta zaredom.
- Pre popravke, ispitivanja ili zamene delova, isključi utikač iz struje.
- Ukloni prašinu ili vodu s utikača.
- Proizvod isključi iz struje ako ga dugo ne koristiš.
- Ako je kabl utikača oštećen, mora ga zameniti stručno lice, kako bi se izbegla opasnost.
- Ne popravljaj i ne menjaј kabl lično.
- Ovaj električni uređaj treba koristiti isključivo s jedinicom za napajanje koja se dobija uz proizvod.
- Ako je bilo koji deo oštećen, proizvod ne treba koristiti.

#### **Bezbedna montaža**

- Ne postavljaј prečišćivač vazduha pored uređaja za grejanje.
- Ne postavljaј proizvod na mesta s visokom vlagom, puno prašine ili vode (kišnice).
- Ne postavljaј proizvod na kosi pod.
- Kada se proizvod koristi, treba da postoji slobodan prostor 50 cm iznad proizvoda.
- Ne koristi proizvod u prostorijama gde se koriste ili odlažu zapaljivi gasovi ili materijali.

- Proizvod ne treba izlagati prekomernom pritisku ili šoku.
- Postavi proizvod tako da oko njega nema prepreka koje bi blokirale protok vazduha.

#### **Bezbedan rad**

- Nikad ne stavljaј proizvod u vodu.
- Ne rastavljaј, popravljaj ili prilagođavaј proizvod.
- Pre čišćenja, izvuci utikač iz struje.
- Ako prečišćivač vazduha stvara neobičnu buku, odaje miris gorenja ili ispušta dim, odmah izvuci utikač iz utičnice i pozovi našu službu za kupce.
- Ne prskaj zapaljive supstance u otvor za vazduh.
- Ne ubacuj prste ili druge predmete u otvore za vazduh.
- Iskorišćene filtere zameni novim, prateći cikluse zamene filtera. U suprotnom, može doći do smanjenog učinka proizvoda.
- Ne guraj i ne oslanjaј se na ovaj proizvod, jer se može prevrnuti, usled čega može doći do fizičkih povreda ili oštećenja proizvoda.

#### **Uputstva za održavanje**

Pre čišćenja, izvuci utikač iz struje.

Da očistiš proizvod, prebriši ga mekom vlažnom tkaninom. Zatim ga osuši drugom, suvom tkaninom.

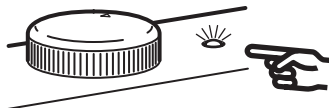
Zaštitni filter redovno usisavaј.

#### **Napomena!**

Nikad ne koristi abrazivna sredstva za čišćenje ili hemikalije, jer to može oštetiti proizvod.

### Zamena filtera

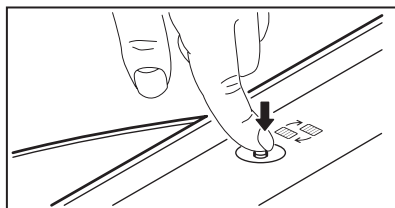
Prilikom zamene filtera, najvažnije je da postupiš ovako:  
LED sijalica na vrhu pokazuje da filter treba zameniti.



### Upozorenje!

Prilikom zamene filtera, kabl za napajanje ne sme da bude uključen u utičnicu.

1. Isključi uređaj i sačekaj da se ventilator zaustavi.
2. Povuci ručicu da ukloniš zaštitni filter. Usisaj ga ili operi vodom, u zavisnosti od količine nečistoće.
3. Ukloni filter(e), te korišćenim filterima rukuj obazrivo. Filter baci u skladu s ekološkim regulativama u svojoj zemlji.
4. Očisti unutrašnjost i skini svu prašinu i nečistoću.
5. Postavi novi filter. (Nemoj dodirivati ugljenični filter.)
6. Uključi u struju.
7. Nakon postavljanja novog filtera, pritisni i drži dugme RESET 5 sekundi, čime se pokreće novi ciklus brojanja za postavljeni filter.
8. Vрати zaštitni filter.



### Načini rada s HEPA-filterom (ugljeničnim filterom)

Nivo	buke (Spl)	CADR	kapacitet
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Sačuvaj ova uputstva za narednu upotrebu.

### Tehnički podaci

**Model:** FÖRNUFTIG prečišćivač vazduha  
**Vrsta:** E1916  
**Ulaz:** 24V DC, 0,8 A, 19W  
**Dimenzije:** 461 x 310 x 109 mm  
**Težina:** oko 2.66 kg (3.05 kg)  
**Filter:** HEPA filter, ugljenični filter

**Opciono:** ugljenični filter

### Tehnički podaci PSU

**Vrsta:** ICPSW24-19-1  
ICPSW24-19-1A  
**Ulaz:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A  
**Izlaz:** 24,0V DC, 0,8 A, Max 19,0W

**Prosečan aktivni učinak:** 88,6 %  
**Učink pri niskom napajanju (10 %):** 82,3 %  
**Potrošnja struje bez napajanja:** 0,08W

### Samo za upotrebu u zatvorenom

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB  
(matični broj: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

### Čišćenje filtera i ciklusi zamene

Ciklusi zamene filtera		
Zaštitni filter	Svake 2-4 nedelje	Čišćenje
HEPA filter	Svaka 6 meseca	Zamena
Ugljenični filter	Svaka 6 meseca	Zamena

\* Preporučeni ciklusi zamene filtera mogu se razlikovati shodno sredini u kojoj se proizvod koristi.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, kakor tudi osebe brez izkušenj in znanja, če jih je oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poučila o varnem rokovanju z napravo ter se zavedajo nevarnosti uporabe.

Otroci naj se ne igrajo z napravo.

Otroci naj ne čistijo ali vzdržujejo naprave brez nadzora.

#### **Varna uporaba elektrike**

- Nikoli ne uporabljaj poškodovanega vtikača ali razrahljane električne vtičnice.
- Izdelka ne premikaj z vlečenjem napajalnega kabla.
- Napajalnega kabla ne upogibaj s silo, niti ga ne polagaj pod težke predmete, saj se lahko pri tem poškoduje ali deformira.
- Če je vtičnica mokra, previdno iztakni izdelek iz vtičnice in ga posuši pred nadaljnjo uporabo.
- Vtikača se ne dotikaj z mokrimi rokami.
- Vtikača ne vklaplaj in izklaplaj večkrat zaporedoma.
- Pred popravilom, pregledom ali zamenjavo delov izklopi izdelek iz vtičnice.
- Pred uporabo z vtiča odstrani morebitno vodo ali prah.
- Izdelek izključi iz električnega omrežja, če ga dlje časa ne nameravaš uporabljati.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le za to usposobljene osebe. S tem se izogneš nepotrebnim tveganjem.
- Napajalnega kabla ne popravljalj ali spreminjalj.
- Napravo uporabljaj le skupaj s priloženim napajalnikom.
- Če je katerikoli del poškodovan, izdelka ne uporabljaj.

#### **Varna namestitve**

- Čistilnika zraka ne postavljalj poleg grelne naprave.
- Izdelka ne nameščaj na območja, kjer so prisotni vlaga, prah ali voda (deževnica).
- Izdelka ne nameščaj na neravna tla.
- Ko je izdelek v uporabi, ohranjalj 50 cm višinske razdalje.
- Izdelka ne uporabljaj na območjih, kjer se hranijo ali uporabljajo vnetljivi ali gorljivi materiali.

- Izdelka ne izpostavljalj prekomernim obremenitvam ali udarcem.
- Izdelek postavi na mesto, kjer pretočnost zraka ni ovirana.

#### **Varna uporaba**

- Izdelka nikoli ne potapljalj v vodo.
- Izdelka ne razstavljalj, popravljalj ali spreminjalj.
- Pred čiščenjem izdelek izključi iz električnega napajanja.
- Če čistilnik zraka oddaja naveden zvok, vonj ali dim, nemudoma izključi izdelek iz vtičnice in pokliči Službo za pomoč kupcem.
- V odprtino za zajem zraka ne prši vnetljivih materialov.
- V izpust ali priključek za zrak ne vtikalj prstov ali predmetov.
- Za nadaljnjo optimalno delovanje naprave stare filtre zamenjalj z novimi v skladu s ciklom za menjavo filtrov.
- Ne naslanjalj in ne opiralj se na izdelek, saj se lahko prevrne, kar lahko privede to telesnih poškodb ali okvare izdelka.

#### **Navodila za vzdrževanje**

Izdelek pred čiščenjem vedno izključi iz vtičnice. Izdelek očisti z vlažno, mehko krpo. Obriši do suhega z drugo, čisto in suho krpo. S sesalcem redno čisti predfilter.

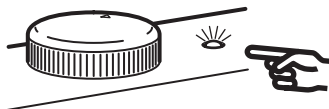
#### **Pomni!**

Nikoli ne uporabljaj grobih čistil ali kemičnih topil, saj lahko ta poškodujejo izdelek.



### Zamenjava filtra

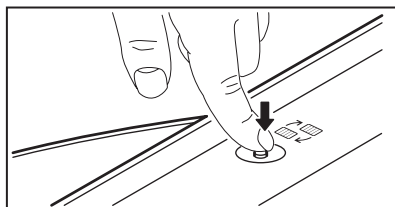
Pri zamenjavi filtra je zelo pomembno, da uporabnik sledi naslednjim korakom: LED lučka na vrhu nakazuje, da je potrebna menjava filtra.



### Opozorilo!

Med zamenjavo filtra izklopi napajalni kabel iz električnega omrežja!

1. Izključi napravo in počakaj, da se ventilator ustavi.
2. Odstrani predfilter s pomočjo izvlečnega jezička. Očisti ga s sesalnikom ali z vodo, odvisno od umazanosti.
3. Odstrani uporabljene filter/filtre in z njimi ravnaj previdno ter jih odvrzi v skladu s predpisi za varovanje okolja v tvoji državi.
4. Očisti notranjost, tako da odstraniš prah in umazanijo.
5. Vstavi nov filter oziroma filtre (Ne dotikaj se oglenega filtra).
6. Ponovno priklopi napravo na električno omrežje.
7. Po zamenjavi filtra pritisni in 5 sekund drži gumb za ponastavitev (RESET). S tem zaženeš števec novega cikla za zamenjavo filtra.
8. Pritrdi predfilter.



### Načini del. s HEPA-filtrom (z oglenim filtrom)

Raven	hrupa (Spl)	CADR	Moč
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Shrani ta navodila za kasnejšo uporabo.

### Tehnični podatki

**Model:** FÖRNUFTIG čistilnik zraka

**Tip:** E1916

**Vhodna napetost:** 24V DC, 0,8 A, 19 W

**Dimenzije:** 461 x 310 x 109 mm

**Teža:** pribl. 2.66 kg (3.05 kg)

**Filter:** HEPA filter, ogljeni filter

**Izbirno:** ogljeni filter

### Tehnični podatki PSU

Tip: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Vhodna napetost:** 100–240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

**Izhodna napetost:** 24,0V DC, 0,8 A, največ 19,0W

**Povprečna aktivna učinkovitost:** 88,6 %

**Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %):** 82,3 %

**Poraba energije brez obremenitve:** 0,08 W

**Samo za uporabo v zaprtih prostorih.**

**Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB

(registrska številka podjetja: 5560747551)

**Naslov:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

### Čiščenje in cikli menjave filtrov

Filtrov	Cikli	Menjave
Predfilter:	vsake 2–4 tedne	čiščenje
HEPA filter:	vsake 6 mesece	menjava
Ogljeni filter:	vsake 6 mesece	menjava

\* Priporočeni cikli za menjavo filtrov se lahko razlikujejo glede na delovno okolje.

Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Ayrıca fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya bilgi eksikliği olan kişiler, cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve tehlikeleri anlaması konusunda onların güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından yeterli denetim veya kullanım eğitimi verilmişse, bu kişiler tarafından da kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, göze

### Elektrik güvenliği

- Hasarlanmış fiş veya gevşek bir elektrik prizi kullanmayın.
- Ürünü, güç kablosunu çekerek hareket ettirmeyin.
- Hasar görmesini veya deforme olmasını önlemek için güç kablosunu zorlayarak bükmeyin veya ağır bir nesnenin altına koymayın.
- Elektrik prizi ıslaksa, ürünü dikkatli bir şekilde fişten çekin ve sonraki kullanımdan önce prizin tamamen kurumasını bekleyin.
- Elektrik fişini ıslak elle tutmayın.
- Fişi tekrar tekrar takip çıkarmayın.
- Onarım, inceleme veya parça değiştirme öncesi ürünü fişten çekin.
- Fiş üzerinde bulunan tozu veya suyu temizleyin.
- Uzun süre kullanılmayacaksa ürünü fişten çekin.
- Güç kaynağı kablosu hasar görürse, oluşabilecek tehlikeyi önlemek için kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Güç kablosunu onarmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Bu cihaz sadece birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Herhangi bir parça hasar görmüşse, ürün kullanılmamalıdır.

### Kullanım talimatları

- Hava temizleyiciyi bir ısıtma cihazının yakınına kurmayın.
- Ürünü nem, toz veya su (yağmur suyu) bulunan alanlara kurmayın.
- Ürünü eğimli bir zemine kurmayın.
- Ürün kullanımdayken ürünün 50 cm üzerinde bir mesafe bırakın.
- Ürünü yanıcı gazların veya yanıcı maddelerin kullanıldığı veya depolandığı alanlarda kullanmayın.

- Ürüne aşırı kuvvet veya darbe uygulamayın.
- Ürünü, hava sirkülasyonunun engellenmediği bir yere kurun.

### Çalışma güvenliği

- Ürünü asla suya sokmayın.
- Ürünü sökmeyin, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Temizlemeden önce ürünün fişini çekin.
- Hava temizleyiciden garip bir gürültü, yanık kokusu veya duman çıkarsa, elektrik fişini derhal prizinden çıkarın ve müşteri desteğimizi arayın.
- Hava girişine yanıcı madde püskürtmeyin.
- Hava girişine ve çıkışına parmaklarınızı ya da yabancı cisimleri sokmayın.
- Filtre değiştirme döngülerine göre filtreleri yenileri ile değiştirin. Aksi takdirde ürün performansı düşebilir.
- Ürünün üzerine devrilebileceğinden, bu ürüne doğru itmeyin veya eğmeyin. Aksi takdirde fiziksel yaralanma veya ürün arızası meydana gelebilir.

### Bakım talimatları

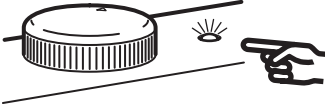
Temizlemeden önce ürünün fişini çekin. Ürünü temizlemek için yumuşak, nemli bez ile silin. Kuru silmek için başka bir yumuşak, kuru bez kullanın. Ön filtreyi düzenli olarak elektrik süpürgesi ile temizleyin.

### Not!

Aşla aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın, ürüne zarar verebilir.

### Filtre deęiřimi

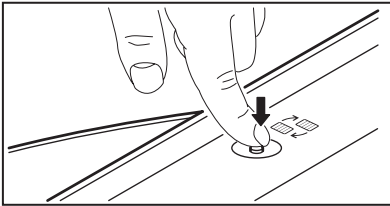
Filtreyi deęiřtirirken ařaęıdaki gibi ilerlenmesi gerekir:  
Üst kısımdaki LED, deęiřtirilmesi gereken filtre olduęunu gösterir.



### Uyarı!

Filtrenin deęiřtirilmesi sırasında güç kaynaęı kablosunun çıkarılması gerekir!

1. Güç kaynaęını kesin ve fan durana kadar bekleyin.
2. Ön filtreyi çekme yerini kullanarak çıkarın. Ön filtreyi elektrik süpürgesi veya kirlilik düzeyine baęlı olarak su ile temizleyin.
3. Filtreleri çıkarın ve kullanılmıř filtrelere dikkat edin, filtreyi ülkenizdeki yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak atın.
4. İçini temizleyin, tüm toz ve kiri temizleyin.
5. Yeni filtreleri takın. (Karbon filtreye dokunmayın.)
6. Güç kaynaęı kablosunu yeniden takın.
7. Bir filtreyi deęiřtirdiğinizde, RESET düęmesine 5 saniye basılı tutun. Sıfırlama, filtre deęiřtirme döngü sayacını başlatır.
8. Ön filtreyi takın.



### HEPA filtreli çalışma modları (Karbon filtreli)

Gürültü	seviyesi (Spl)	CADR	Gücü
I	28dB(A)	30 m <sup>3</sup> /h (25 m <sup>3</sup> /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m <sup>3</sup> /h (80 m <sup>3</sup> /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m <sup>3</sup> /h (120 m <sup>3</sup> /h)	16W (14W)

Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.

### Teknik özellikler

**Model:** FÖRNUFTIG Hava temizleyici

**Tip:** E1916

**Giriř:** 24V DC, 0.8 A, 19W

**Ebatlar:** 461 x 310 x 109 mm

**Yaklařık aęırlık:** 2.66 kg (3.05 kg)

**Filtre:** HEPA filtre, Karbon filtre

**İsteęe baęlı:** Karbon filtre

### Teknik veriler PSU

**Tip:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Giriř:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

**Çıkıř:** 24,0V DC, 0.8 A, Maks 19,0W

**Ortalama aktif verimlilik:** % 88,6

**Düşük yükte verimlilik (% 10):** % 82,3

**Yüksüz güç tüketimi:** 0,08 W

### Sadece iç mekan kullanımı için

**Üretici:** IKEA İsveç AB

(ticari kayıt numarası: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan saęlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

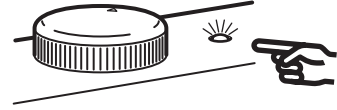
### Filtre temizleme ve deęiřtirme döngüleri

Filtre	Döngüleri	Yöntemi
Ön filtre	Her 2~4 haftada bir	temizlięi
HEPA filtresini	6 ayda bir	deęiřtirmek
Karbon filtreyi	6 ayda bir	deęiřtirmek

\* Önerilen filtre deęiřtirme döngüleri, çalışma ortamına baęlı olarak deęiřebilir.

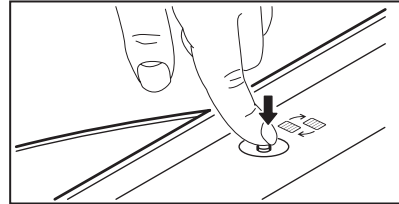
**استبدال الفلتر**

عند تبديل الفلتر من الضروري للمستخدم أن يستمر على النحو التالي:  
يشير LED في الأعلى على أن الفلتر يحتاج لاستبدال.

**تحذير!**

يجب فصل سلك الطاقة أثناء استبدال الفلتر!

1. أفضل الطاقة وأنتظر حتى تتوقف المروحة.
2. أزل غطاء الفلتر بواسطة قطعة السحب. قم بتنظيف غطاء الفلتر بالمكنسة الكهربائية أو بالماء حسب مستوى الأوساخ.
3. قم بإزالة الفلتر (الفلتر) بحرص وعناية، ثم تخلص منها وفقاً للقوانين البيئية المحلية في بلدك.
4. نظف مكان الفلتر بالداخل وإزالة جميع الأتربة والغبار.
5. أدخل الفلتر (الفلتر) الجديدة. (لا تلمس الفلتر الكربوني).
6. أعد توصيل سلك الكهرباء.
7. حين تقوم بتبديل الفلتر، أضغط باستمرار على زر RESET لمدة 5 ثواني. تعيد عملية التهيئة عداد دورة إستبدال الفلتر.
8. أعد غطاء الفلتر إلى مكانه.

**المواصفات الفنية**

**الموديل:** FÖRNUFTIG منقي هواء  
**النوع:** E1916  
**المدخلات:** 24V DC , 0.8 A , 19W  
**الأبعاد:** x 461 x 310 x 109 mm  
**الوزن:** تقريباً. 2.66 (3.05 كجم) كجم  
**مصفي:** فلتر HEPA , فلتر الكربون

**اختياري:** فلتر كربون

**البيانات الفنية PSU**

**النوع:** ICPSW24-19-1

**النوع:** ICPSW24-19-1A

**الإدخال:** 100-240 فولت تيار متردد , 50/60 هرتز , 0.4 أمبير  
**الإخراج:** 24.0V DC , 0.8 A , Max 19.0W

**متوسط الكفاءة النشطة:** 86.6%

**الكفاءة عند تحميل منخفض (10%):** 82.3%

**التحميل بدون استهلاك الطاقة:** 0.08 W

**استخدام في الأماكن المغلقة فقط**

**الشركة المصنعة:** ايكيا السويد

(رقم التسجيل التجاري: 556074-7551)

**العنوان:** صندوق 702, SE-343 81 hlmhult. SWEDEN

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

**تنظيف الفلتر ودورات الاستبدال**

طريقة	دورات	التصفية
التنظيف	كل 2-4 أسابيع من	تصفية مسبقة
التبديل	كل 6 أشهر الاستبدال	تصفية HEPA
التبديل	كل 6 أشهر الاستبدال	تصفية كربون

قد تختلف دورات تبديل الفلتر الموصى بها على حسب بيئة التشغيل.

**أوضاع التشغيل مع فلتر HEPA (مع فلتر الكربون)\***

مستوى	الضوضاء (Spl)	CADR *	الطاقة
I	28 ديسيبل (A)	30 م <sup>3</sup> /ساعة (25 م <sup>3</sup> /ساعة)	1.5W (1.4W)
II	49 ديسيبل (A)	90 م <sup>3</sup> /ساعة (80 م <sup>3</sup> /ساعة)	6.5W (5.5W)
III	60 ديسيبل (A)	140 م <sup>3</sup> /ساعة (120 م <sup>3</sup> /ساعة)	16W (14W)

\* طاقة معدل تسليم الهواء النقي

\* يرجى حفظ هذه التعليمات للاستخدام في المستقبل.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص في الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال التنظيف وصيانة الاستخدام دون إشراف.

#### سلامة الكهرباء

- لا تضع قوة مفرطة أو اصطدام على المنتج.
- قم بتركيب المنتج حيث لا توجد عوائق حول المنتج تمنع دوران الهواء.
- لا تستخدم قابس طاقة تالف أو مأخذ كهربائي مفكوك.
- لا تحرك المنتج بسحب سلك الطاقة.
- لا تقم بثنى سلك الطاقة بقوة أو وضعه تحت شيء ثقيل لمنع تلفه أو تشويهه.
- إذا كان المأخذ الكهربائي رطبًا، أفضل المنتج بعناية واتركه يجف تمامًا قبل الاستخدام القادم.
- لا تتعامل مع قابس الطاقة بيد رطبة.
- لا تقم بتوصيل قابس الطاقة وفصله بشكل متكرر.
- أفضل المنتج قبل الإصلاح أو الفحص أو استبدال الأجزاء.
- قم بإزالة أي غبار أو ماء من قابس الطاقة.
- أفضل المنتج إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة.
- في حالة تلف سلك الطاقة الكهربائية، يجب استبداله من قبل أشخاص مؤهلين لتجنب الخطر.
- لا تحاول إصلاح أو تعديل سلك الطاقة.
- يجب استخدام هذا الجهاز مع وحدة تزويد الطاقة المرفقة فقط.
- في حالة تلف أي جزء، يجب عدم استخدام المنتج.

#### سلامة التشغيل

- لا تضع المنتج في الماء أبدًا.
- لا تقم بتفكيك، تصليح، أو تعديل المنتج.
- أفضل المنتج من القابس قبل التنظيف.
- إذا أصدر جهاز تنقية الهواء صوت غريب، رائحة احتراق، أو دخان، فقم على الفور بإزالة قابس الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي واتصل بدعم العملاء لدينا.
- لا ترش أي مواد قابلة للاشتعال في مدخل الهواء.
- لا تدخل أصابعك أو أجسام غريبة في مدخل أو مخرج الهواء.
- استبدل المصفيات بأخرى جديدة وفقًا لدورات استبدال المصفي. وإلا فقد يتدهور أداء المنتج نتيجة لذلك.
- لا تضغط على هذا المنتج أو تنكس عليه، لأن المنتج قد يسقط. وقد تحدث إصابة جسدية أو عطل في المنتج نتيجة لذلك.

#### تعليمات العناية

- أفضل المنتج قبل التنظيف.
- لتنظيف المنتج، امسحه بقطعة قماش ناعمة مبللة. أستخدم قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة للمسح الجاف.
- قم بتنظيف الفلتر الأولي بالمكنسة الكهربائية بانتظام.

#### ملاحظة!

- لا تستخدم أبدًا المنظفات القوية والمذيبات الكيميائية حيث أن ذلك قد يؤدي لتلف المنتج.

#### سلامة التركيب

- لا تقم بتركيب جهاز تنقية الهواء بالقرب من جهاز التدفئة.
- لا تقم بتركيب المنتج في المناطق التي توجد فيها رطوبة أو غبار أو ماء (مياه الأمطار).
- لا تقم بتركيب المنتج على أرضية مائلة.
- عندما يكون المنتج في حالة الاستخدام، حافظ على مسافة 50 سم فوق المنتج.
- لا تستخدم المنتج في المناطق التي يتم فيها استخدام أو تخزين الغازات القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاحتراق.





